DECATHLON

Производитель и адрес, Франция: - DECATHLON - 4 BOULEVARD DE MONS - BP 299 - 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX - FRANCE

Made in China - Fabriqué en Chine - Hecho en China - Fabricado na China - Çin'de üretilmiştir - Pagaminta Kinijoje - Ražots Ķīnā - Toodetud Hiinas - Származási ország Kína - صنع في الصين

简体中文 以下标示仅在中国大陆地区适用 - 品名: 手持按摩器 - 上海華威运动品有限公司 上海市闵行区申北路2号 邮编:201108 - 联系电话: 4009-109-109 - 执行标准: - QB/T 4985-2016 - GB 31241-2022 - GB/T 26572-2011 - 等级: 合格品 - 中国 制造 - 使用干净的湿布清洁. - 商标: DECATHLON - 质检证明: 合格 - 主要材料: 塑料 RUS Импортер / уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Октоблу», 115280, город Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Даниловский, улица Автозаводская, дом 23А, корпус 2, Российская Федерация, тел. 8 (800) 700-77-66 - Произведено в Китае - Ручной массажер - для занятий спортом - Дата изготовления указана на изделии или упаковке в формате ГГГГ/ММ - Основной материал: пластмасса 繁體中文 按摩器 - 中國 製造 - 進口/委託者: 台灣迪卡儂有限公司 台中市南屯區大墩南路379號 04-24719666 - 製造日期標於工廠符號處 BRA IMPORTADO PARA O BRASIL POR IGUASPORT LTDA. - CNPJ 02.314.041/0001-88 - FABRICADO NA CHINA TUR İthalatçı Firma:TURKSPORT Spor Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd Şti. Osmaniye Mahallesi,Çobançeşme Kosuyolu Bulvarı,Marmara Forum AVM No:3 Z099 Bakırköy/İstanbul Sİ A BL. N.3/Z099 BAKIRKÖY 34146 İstanbul, TURKEY.- Tel: 0212466 67 83 www.decathlon.com.tr İthalatçı Firma:TURKSPORT Spor Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd Şti. Osmaniye Mahallesi,Çobançeşme Kosuyolu Bulvarı,Marmara Forum AVM No:3 Z099 Bakırköy/İstanbul Sİ A BL. N.3/Z099 BAKIRKÖY 34146 İstanbul, TURKEY.- Tel: 0212466 67 83 www.decathlon.com.tr THA [illegible] 10540 - [illegible] COL Importado para Colombia por Decathlon Colombia SAS NIT: 900868271-1 SIC: 900868271-1 EGY [illegible] - Imported By DECATHLON Trading Egypt - Cairo, EGYPT MAR DECATHLON MAROC, QUARTIER BEAUSITE , AIN SEBAA 20250, IF 1007044, AUS Decathlon Australia 634-726 Princes Hwy, Tempe South Wales 2044 - hand massager MEX Importador: Articulos Deportivos Decathlon S.A. de C.V. Avenida Ejército Nacional 826, Polanco III Sección, Miguel Hidalgo, C.P. 11540, Ciudad de México, México R.F.C ADD 150727S34 - Masajeador manual - Tel.: 01 800 062 4500 - Material principal : Plástico - Hecho en China VNM Dụng cụ massage cầm tay - Sản xuất tại Trung Quốc - Nhà nhập khẩu: Công ty TNHH Decathlon Việt Nam, Lầu 5, số 26 Ung Văn Khiêm, Phường 25, Quận Bình Thạnh, TP. HCM, Việt Nam ION Di impor oleh: PT Decathlon Sports Indonesia. Jl. Jalur Sutera Boulevard, Kav. 49 Alam Sutera, Kecamatan Serpong Utara, Kota Tangerang, Banten Indonesia - Dibuat di China - Alat pijat CHL Masajeador manual - IMPORTADO POR PARA CHILE POR: DECATHLON CHILE S.P.A. R.U.T: 76.507.443-6 GRC Χειρ massage KOR 제조자 : Decathlon SE - 수입자 : Decathlon Korea - 주소(전화번호) : 인천 광역시 연수구 송도과학로 16번길 33-1 / 1800-2025 - 모델명 : 휴대용 안마기(제조 연월 : 별도 표시 (YYYY/MM) - 원산지 : 중국 CAN Decathlon Canada Inc. DECATHLON, MAIL CHAMPLAIN, 2151 BOULEVARD LAPINIÈRE, BROSSARD, QUEBEC, CANADA, J4W 2T5 / onlineservice@decathlon.ca / 1 (844) 533-3322 UKR Виготовлено в Китаї - Виробник: «DECATHLON S.E.», 4, boulevard de Mons, 59 650 VILLENEUVE D'ASCQ, France/Декатлон ЕС Франція, 59650 Вільнев-д'Аск, бульвар де Мон, 4, Франція - Ручний масажер - Термін придатності: необмежений - Дата виготовлення вказана на виробі або упаковці в форматі РРРР/ММ DZA [illegible] USA Decathlon America 1160 Battery Street East, Ste. 100 San Francisco, CA 94111 Telephone number: +1 (415)-408-5494 PHL Decathlon Philippines Inc. L2-2093,1 Level 2, Festival Supermall, Corporate Avenue, Filinvest Corporate City, Alabang, Muntinlupa City, 1770 Philippines - contact.philippines@decathlon.com SRB Proizvedeno u Kini - Uvoznik: DECATHLON D.O.O Đorđa Stanojevića 35, 11070 Novi Beograd, Srbija - Proizvođač : Decathlon 4 bd de Mons - BP299- 59650 Villeneuve d'Ascq - France - Ručni masažer MYS Imported by Decathlon Malaysia Sdn Bhd : M2-G-01, 8Trium Tower, Jalan Cempaka SD 12/5, Bandar Sri Damansara, 52200 Kuala Lumpur, Malaysia KAZ [illegible] ROU Roumasport SRL, bd. Iuliu Maniu, 546-560, București - Mânusă de masaj - Fabricat în China HUN Forgalmazza a Tízpróba Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross utca 146. Információ: 06 1 920 1020 - www.decathlon.hu - Gyártja Decathlon - 4 Boulevard de Mons - BP 299 - 59650 Villeneuve d'Ascq - France - ITA Mani massaggio GBR Importer : DECATHLON UK Limited, 9 Maritime Street, London, SE16 7FU SVK Masážny prístroj TUN [illegible] JPN デカトロンディストリビューションジャパン株式会社 カスタマーサポート 0570-06-2345 - 品名 : ハンディマッサージャー BGR Производител: Декатлон ЕД - Вносител: Декатлон Спорт Ирландия KHM [illegible]

72292 PIEZA(S) CON ACCESORIOS 1

5V ⎓ 0.6A RoHS R53889

Cet appareil se recycle

PAP22

Pack Ref: 5152778

EN

Technical features: Minimum operating time: 1 hour. **Charging time:** 1.5 hours. **Vibration frequency:** 75 Hz (+/- 5 Hz) **USB input:** 5V DC 0.6A **Rechargeable lithium ion battery:** 750 mAh 3.7V // 2.7Wh **Weight:** 133 g

Precautions for use: Do not use the device in case of pathological modification or injury to the area of the body to be massaged, on swollen, burned, irritated or injured parts of the skin and body, in case of varicose veins and skin diseases, on the head, face, larynx and on hard parts of the body, during pregnancy, when you're sleeping, after taking medication, drugs or alcohol, in a vehicle. Do not use the device for more than 15 minutes continuously. Only clean the exterior with a slightly damp cloth, device unplugged. Use a charger compatible with the product specifications.

FR

Caractéristiques techniques : Durée minimale de fonctionnement : 1 heure. **Temps de charge :** 1,5 heure. **Fréquence de vibration :** 75 Hz (+/- 5 Hz) **Entrée USB :** 5 V CC 0,6 A **Batterie lithium ion rechargeable :** 750 mAh 3,7 V // 2,7 Wh **Poids :** 133 g

Précautions d'emploi : Ne pas utiliser l'appareil en cas de modification pathologique ou de blessure de la région du corps à masser, sur des parties de la peau et du corps enflées, brûlées, irritées ou blessées, en cas de varices et de maladies cutanées, sur la tête, le visage, le larynx et sur les parties dures du corps, pendant une grossesse, lorsque vous dormez, après la prise de médicaments, de drogue ou d'alcool, ou dans un véhicule. Ne pas utiliser l'appareil plus de 15 minutes en continu. Nettoyer uniquement l'extérieur avec un chiffon légèrement humide, en ayant débranché l'appareil. Utiliser un chargeur compatible avec les spécifications du produit.

ES

Características técnicas: Duración mínima de funcionamiento: 1 hora. **Duración de la carga:** 1,5 horas. **Frecuencia de vibración:** 75 Hz (+/- 5 Hz) **Entrada USB:** 5 V DC 0,6 A **Batería recargable de iones de litio:** 750 mAh 3,7 V // 2,7 Wh **Peso:** 133 g

Precauciones de empleo: No usar el aparato en caso de alteración patológica o lesión de la zona del cuerpo que se desea masajear; en las partes de la piel y el cuerpo que estén hinchadas, quemadas, irritadas o lesionadas; en caso de varices o enfermedades cutáneas; en la cabeza, la cara, la laringe y las partes duras del cuerpo; durante el embarazo; al dormir; tras la ingesta de medicamentos, drogas o alcohol ni en un vehículo. No usar el aparato de manera ininterrumpida durante más de 15 minutos. Limpiar únicamente el exterior del aparato, previamente desenchufado, con un paño ligeramente húmedo. Usar un cargador compatible con las especificaciones del producto.

DE

Technische Merkmale: Mindestbetriebsdauer: 1 Stunde. **Ladezeit:** 1,5 Stunden. **Vibrationsfrequenz:** 75 Hz (+/- 5 Hz) **Input USB:** 5V DC 0,6A **Aufladbare Lithium-Ionen-Batterie:** 750 mAh 3,7V // 2,7Wh **Gewicht:** 133 g

Gebrauchsanweisung: Das Gerät nicht verwenden im Fall von pathologischen Veränderungen oder Wunden auf dem zu massierenden Körperbereich, auf geschwollenen, verbrannten, gereizten oder verletzten Haut- und Körperstellen, im Fall von Krampfadern, auf dem Kopf, dem Gesicht, dem Kehlkopf und harten Körperstellen, während einer Schwangerschaft, während Sie schlafen, nach der Einnahme von Medikamenten, Drogen oder Alkohol, in einem Fahrzeug. Das Gerät nicht mehr als 15 Minuten ohne Unterbrechung verwenden. Nur die Außenseite mit einem leicht feuchten Tuch reinigen, bei ausgeschaltetem Gerät. Ein mit den Produktspezifikationen kompatibles Ladegerät verwenden.

IT

Caratteristiche tecniche: Durata minima di funzionamento: 1 ora. **Tempo di ricarica:** 1.5 ore. **Frequenza di vibrazione:** 75 Hz (+/- 5 Hz) **Input USB:** 5V DC 0.6A **Batteria agli ioni di litio ricaricabile:** 750 mAh 3.7V // 2.7Wh **Peso:** 133 g

Precauzioni d'uso: Non utilizzare l'apparecchio in caso di modifica patologica o lesioni dell'area del corpo da massaggiare, su parti della pelle e del corpo tumefatte, ustionate, irritate o ferite, in caso di varici e di patologie cutanee, sulla testa, il viso, la laringe e su parti dure del corpo, in gravidanza, durante il sonno, dopo l'assunzione di medicinali, di droghe o alcol, all'interno di veicoli. Non utilizzare l'apparecchio per più di 15 minuti continuativi. Pulire solo l'esterno con un panno leggermente umido, dopo aver scollegato l'apparecchio dalla corrente. Utilizzare un caricatore compatibile con le specifiche del prodotto.

NL

Technische kenmerken: Minimale gebruiksduur: 1 uur. **Oplaadtijd:** 1,5 uur. **Trillingsfrequentie:** 75 Hz (+/- 5 Hz) **USB-input:** 5V DC 0.6A **Oplaadbare lithium-ion-batterij:** 750 mAh 3.7V // 2.7Wh **Gewicht:** 133 g

Voorzorgsmaatregelen: Het apparaat niet gebruiken in geval van een blessure op de te masseren zone of als deze zone pathologisch wijzigt. Het apparaat niet gebruiken op opgezwollen, verbrande, geïrriteerde of een gewonde huid, als u last hebt van spataderen en huidziekten. Het apparaat mag niet gebruikt worden op het hoofd, het gezicht, het strottenhoofd en de harde delen van het lichaam, tijdens de zwangerschap, tijdens de slaap, na het innemen van medicijnen, drugs of alcohol of in een voertuig. Het apparaat niet meer dan 15 min achtereenvolgend gebruiken. Het apparaat uit het stopcontact halen en alleen de buitenkant met een licht vochtige doek reinigen. Een oplader gebruiken die compatibel is met de specificaties van het product.

PT

Características técnicas: Duração mínima de funcionamento: 1 hora. **Tempo de carga:** 1.5 hora. **Frequência de vibração:** 75 Hz (+/- 5 Hz) **Input USB:** 5V DC 0.6A **Bateria de iões de lítio recarregável:** 750 mAh 3.7V // 2.7Wh **Peso:** 133 g

Precauções de emprego: Não utilizar o aparelho em caso de modificação patológica ou de ferimento na região do corpo a massajar, em partes da pele ou do corpo inchadas, queimadas, irritadas ou feridas, em caso de varizes e de doenças cutâneas, na cabeça, no rosto, na laringe e nas partes duras do corpo, durante a gravidez, quando dorme, após a toma de medicamentos, de droga ou de álcool, num veículo. Não utilizar o aparelho mais de 15 minutos em contínuo. Limpar unicamente o exterior com um pano ligeiramente húmido, aparelho desligado. Utilizar um carregador compatível com as especificações do produto.

PL

Specyfikacja techniczna: Maksymalny czas pracy: 1 godzina **Czas ładowania:** 1,5 godziny **Częstotliwość wibracji:** 75 Hz (+/- 5 Hz) **Pobór prądu przez USB:** 5 V DC 0,6 A **Bateria litowo-jonowa do ładowania:** 750 mAh 3,7 V/2,7 Wh **Masa:** 133 g

Wskazówki bezpieczeństwa: nie używać urządzenia w przypadku zmian patologicznych lub urazów obszaru ciała, który ma być masowany, na obrzękłych, poparzonych, podrażnionych lub zranionych częściach skóry i ciała, w przypadku występowania żylaków i chorób skóry, na głowie, twarzy, krtani i twardych częściach ciała, podczas ciąży, podczas snu, po zażyciu leków, narkotyków lub spożyciu alkoholu, w pojazdach. Nie należy używać urządzenia w sposób ciągły dłużej niż 15 minut. Czyścić tylko zewnętrzną część urządzenia lekko wilgotną szmatką, gdy urządzenie jest odłączone od zasilania. Używać ładowarki zgodnej ze specyfikacją produktu.

HU

Technikai jellemzők: Minimális működési idő: 1 óra **Töltési idő:** 1,5 óra **Rezgési frekvencia:** 75 Hz (+/- 5 Hz) **USB-bemenet:** 5V DC 0.6A **Újratölthető lítiumionos akkumulátor:** 750 mAh 3,7 V // 2,7 Wh **Súly:** 133 g

Használati óvintézkedések: Ne használja a készüléket a masszírozandó testfelület kóros elváltozása vagy sérülése esetén, a bőr és a test olyan részén, amely duzzadt, égett, gyulladt vagy sérült, továbbá visszértágulaton, bőrbetegség esetén, fejen, arcon, gégén, a test csontos felületein, várandósság alatt, alvás közben, gyógyszer bevétele, illetve kábítószer vagy alkohol fogyasztása után, járműben. Ne használja folyamatosan a készüléket 15 percnél tovább. Kizárólag a készülék külsejét tisztítsa enyhén nedves ronggyal, kikapcsolt állapotban. Használjon a termékre vonatkozó előírásoknak megfelelő töltőt.

RO

Caracteristici tehnice: Durata minimă de funcționare: 1 oră. **Timp de încărcare:** 1,5 ore. **Frecvența vibrațiilor:** 75 Hz (+/- 5 Hz) **Alimentare USB:** 5V DC 0.6A **Baterie li-tiu-ion reîncărcabilă:** 750 mAh 3.7V // 2.7Wh **Greutate:** 133 g

Instrucțiuni de utilizare: Nu utilizați aparatul în caz de modificări patologice sau leziuni în zona corpului pe care doriți să o masați, pe părțile pielii sau ale corpului umflate, ce prezintă arsuri, iritații sau leziuni, în caz de varicele și de boli ale pielii, pe cap, fruntea, nivelul feței, a laringelui și pe părțile dure ale corpului, în timpul sarcinii, când dormiți, după ce v-ați administrat medicamente, după ce ați consumat droguri sau alcool sau în interiorul unui autovehicul. Nu utilizați aparatul mai mult de 15 minute în continuu. Ștergeți aparatul doar pe exterior, folosind o lavetă ușor umedă, în timp ce aparatul este deconectat de la sursa de alimentare. Utilizați un cablu compatibil cu specificațiile produsului.

SK

Technické vlastnosti: Minimálna dĺžka prevádzky: 1 hodina. **Doba nabíjania:** 1,5 hodiny. **Frekvencia vibrácií:** 75 Hz (+/- 5 Hz) **Vstup USB:** 5V DC 0,6 A **Nabíjateľná lítium-iónová batéria:** 750 mAh 3,7 V // 2,7 Wh **Hmotnosť:** 133 g

Bezpečnostné opatrenia pri používaní: Zariadenie nepoužívajte v prípade patologickej zmeny, alebo poranenia masírovanej časti tela, na opuchnutých, popálených, podráždených alebo poranených častiach pokožky, v prípade kŕčových žíl a kožných ochorení, na hlavu, tvár, hrtan a tvrdé časti tela, počas tehotenstva, počas spánku, po užití liekov alebo alkoholu, vo vozidle. Nepoužívajte zariadenie súvisle dlhšie ako 15 minút. Na zariadení odpojenom od elektrickej siete čistite iba vonkajšiu časť mierne navlhčenou handričkou. Používajte nabíjačku kompatibilnú so špecifikáciami výrobku.

CS

Technické vlastnosti: Minimální délka provozu: 1 hodina. **Doba nabíjení:** 1,5 hodiny. **Frekvence vibrací:** 75 Hz (+/- 5 Hz) **Vstup USB:** 5V DC 0,6 A **Nabíjecí lithium iontová baterie:** 750 mAh 3,7 V // 2,7 Wh **Hmotnost:** 133 g

Opatření při použití: Zařízení nepoužívejte v případě patologické změny, nebo poranění masírované části těla, na oteklých, popálených, podrážděných či poraněných částech pokožky, v případě křečových žil a kožních onemocnění, na hlavu, obličej, hrtan a tvrdé části těla, během těhotenství, během spánku, po užití léků nebo alkoholu, ve vozidle. Nepoužívejte zařízení sou-visle déle než 15 minut. Na odpojeném zařízení lze čistit pouze vnější část mírně navlhčeným kusem látky. Používejte nabíječku kompatibilní se specifikacemi výrobku.

SV

Teknisk information Minsta drifttid: 1 timme. **Laddningstid:** 1,5 timme. **Vibrationsfrekvens:** 75 Hz (+/- 5 Hz) **USB-inmatning:** 5V DC 0,6 A **Uppladdningsbart litiumjonbatteri:** 750 mAh 3,7 V // 2,7 Wh **Vikt:** 133 g

Säkerhetsföreskrifter: Använd inte enheten vid patologiska förändringar eller skador på det område på kroppen som ska masseras, på delar av huden eller då kroppen är svullen, bränd, irriterad eller skadad, vid åderbråck och hudsjukdomar, på huvudet, ansiktet, struphuvudet eller de hårda delar av kroppen, under graviditeten, när du sover, efter att ha tagit medicin, droger eller alkohol eller i ett fordon. Använd inte enheten mer än 15 minuter i sträck. Rengör endast utsidan med en fuktig trasa, när enheten är frånkopplad. Använd en laddare som uppfyller produktspecifikationerna.

HR

Tehničke karakteristike: Minimalno vrijeme rada: 1 sat. **Vrijeme punjenja:** 1,5 sati **Frekvencija vibracije:** 75 Hz (+/- 5 Hz) **USB ulaz:** 5V DC 0,6A **Punjiva litij-jonska baterija:** 750 mAh 3,7V // 2,7Wh **Težina :** 133 g

Mjere opreza kod uporabe: Ne koristite uređaj u slučaju patoloških promjena ili ozljeda na području tijela koje se masira, na natečenim, spaljenim, iritiranim ili ozlijeđenim dijelovima kože i tijela, u slučaju varikoznih vena i kožnih bolesti, na glavi, licu, grkljanu i na tvrdim dijelovima tijela, tijekom trudnoće, dok spavate, nakon uzimanja lijekova, droga ili alkohola, u vozilu. Nemojte koristiti uređaj dulje od 15 minuta neprekidno. Čistite samo sa spoljne strane vlažnom krpom kada je uređaj odspojen. Koristite punjač kompatibilan sa specifikacijama proizvoda.

SL

Tehnični podatki: Najkrajši čas delovanja: 1 ura. **Čas polnjenja:** 1,5 ure. **Frekvenca vibriranja:** 75 Hz (+/- 5 Hz) **Vhod USB:** 5 V DC 0,6 A **Litij-ionska baterija za ponovno polnjenje:** 750 mAh 3,7 V // 2,7 Wh **Teža:** 133 g

Previdnostni ukrepi pri uporabi: Aparata ne uporabljajte v primeru patoloških sprememb ali poškodb na predelu telesa, ki ga želite masirati, na oteklih, opečenih, razdraženih ali poškodovanih delih kože in telesa, v primeru krčnih žil in kožnih bolezni, na glavi, obrazu, grlu in na trdnih delih telesa, v med nosečnostjo, med spanjem, po jemanju zdravil, drog ali alkohola, v vozilu. Aparata ne uporabljajte več kot 15 minut neprekinjeno. Samo zunanji del očistite z rahlo navlaženo krpo, ko je aparat izključen iz omrežja. Uporabljajte polnilnik, ki je združljiv s specifikacijami izdelka.

TR

Teknik özellikler: Minimum çalışma süresi: 1 saat. **Şarj süresi:** 1,5 saat **Titreşim frekansı:** 75 Hz (+/- 5 Hz) **USB girişi:** 5V DC 0,6A **Şarj edilebilir lityum iyon batarya:** 750 mAh 3,7V // 2,7Wh **Ağırlık:** 133 gr

Kullanım önlemleri: Masaj yapılacak vücut bölgesinde patolojik bir değişim veya yaralanma olması durumunda, cildin ve vücudun şişmiş, yanmış, tahriş olmuş veya yaralanmış kısımları üzerinde, varis ve cilt hastalıkları olması durumunda, başınız, yüzünüz, gırtlağınız ve vücudun sert kısımları üzerinde, hamilelik döneminde, uyurken, ilaç, uyuşturucu veya alkol aldıktan sonra, bir aracın içindeyken cihazı kullanmayınız. Cihazı sürekli olarak 15 dakikadan daha uzun bir süre kullanmayınız. Cihazı, kablosu çıkarılmış iken, yalnızca harici olarak hafifçe nemlendirilmiş bir bezle temizleyiniz. Ürünün teknik özellikleri ile uyumlu bir şarj cihazı kullanınız.

LT

Techninės savybės Trumpiausias veikimo laikas: 1 valanda. **Baterijos įkrovimo laikas:** 1,5 valandos. **Vibracijos dažnis:** 75 Hz (+/– 5 Hz). **USB jungtis:** 5 V DC 0,6 A **Įkraunamoji ličio jonų baterija:** 750 mAh 3,7 V // 2,7 Wh **Svoris:** 133 g

Atsargumo priemonės: Prietaiso nenaudokite: jei masažuojamoje kūno vietoje yra patologinių pakitimų ar pažeidimų, jei odos zonos ar kūno dalys yra patinusios, nudegintos, sudirgintos ar pažeistos, esant venų išsiplėtimui ir sergant odos ligomis, galvai, veidui, kaklui ir kietoms kūno dalims masažuoti, nėštumo laikotarpiu, miegant, pavartojus vaistų, narkotikų ar alkoholio, transporto priemonėje. Prietaiso negalima nepertraukiamai naudoti ilgiau kaip 15 min. Išjunkite prietaisą ir jo išorę nuvalykite tik šiek tiek sudrėkinta šluoste. Naudokite tik produkto specifikaciją atitinkantį įkroviklį.

SR

Tehničke karakteristike: Minimalno vreme rada: 1 sat. **Vreme punjenja:** 1,5 sat. **Frekvencija vibracija:** 75 Hz (+/- 5 Hz) **USB ulaz:** 5V DC 0,6A **Litijum jonska baterija koja se može puniti:** 750 mAh 3,7V // 2,7Wh **Težina:** 133 g

Mere opreza pri upotrebi: Ne koristite uređaj u slučaju patoloških promena ili povreda na delovima tela koji se masiraju, natečene, spaljene, iritirane ili povređene delove kože i tela, u slučaju varikoznih vena i kožnih bolesti, na glavi, licu, grkljanu i na tvrdim delovima tela, tokom trudnoće, dok spavate, nakon uzimanja lekova, droga ili alkohola, u vozilu. Ne koristite uređaj neprekidno duže od 15 minuta. Spoljašnjost čistite samo blago vlažnom krpom dok je uređaj isključen. Koristite punjač koji je kompatibilan sa specifikacijama proizvoda.

LV

Tehniskie raksturlielumi Minimālais darbības ilgums: 1 stunda. **Uzlādes ilgums:** 1,5 stundas. **Vibrāciju frekvence:** 75 Hz (+/– 5 Hz) **USB ieeja:** 5 V līdzstr., 0,6 A **Uzlādējams litija jonu akumulators:** 750 mAh 3,7 V // 2,7 Wh **Svars:** 133 g

Piesardzības pasākumi: Nelietojiet ierīci, ja masāžai izvēlētajā ķermeņa apgabalā ir patoloģiskas izmaiņas vai tas ir savainots, ja izvēlētā ķermeņa daļa vai āda ir pietūkusi, apdedzināta, sakairināta vai savainota, ja ir varikozās vēnas vai ādas slimības; nelietojiet ierīci uz galvas, sejas, kakla un ķermeņa cietajām daļām, grūtniecības laikā, miegā, pēc medikamentu, narkotiku vai alkohola lietošanas, kā arī transportlīdzeklī. Nelietojiet ierīci ilgāk par 15 minūtēm bez pārtraukuma. Tīriet tikai ārpusi ar viegli samitrinātu drānu; ierīcei jābūt izslēgtai. Izmantojiet lādētāju, kas atbilst specifikācijām.

ET

Tehnilised andmed: Minimaalne kasutusaeg: 1 tund. **Laadimisaeg:** 1,5 tundi. **Võnkesagedus:** 75 Hz (+/- 5 Hz) **USB sisend:** 5 V DC 0,6 A **Laetav liitiumioonaku:** 750 mAh 3,7 V // 2,7 Wh **Kaal:** 133 g

Ettevaatusabinõud: Seadet ei tohi kasutada massaažiks patoloogilise väärarengu või vigastusega kehaosadel; turses, põletusega, ärritunud või vigastatud naha- ja kehaosadel; veenilaiendite ja nahahaiguste korral; peal, näol, kõril ja kõvadel kehaosadel; rasedatel, magamise ajal, pärast ravimite, narkootikumide või alkoholi tarvitamist; sõidukvahendis. Seadet ei tohi järjest kasutada kauem kui 15 minutit. Puhastage seadme välispindu kergelt niisutatud lapiga; seade peab olema vooluvõrgust väljas. Kasutage seadme tehniliste andmetega ühilduvat laadijat.

EL

Τεχνικά χαρακτηριστικά: Μέση διάρκεια λειτουργίας: 1 ώρα. **Χρόνος φόρτισης:** 1,5 ώρα. **Συχνότητα δόνησης:** 75 Hz (+/- 5 Hz) **Είσοδος USB:** 5V DC 0,6A **Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου:** 750 mAh 3,7V // 2,7Wh **Βάρος:** 133 g

Προφυλάξεις χρήσης: Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σε περίπτωση παθολογικής αλλοίωσης ή τραύματος στην περιοχή του σώματος όπου θα γίνει το μασάζ, σε πρησμένα, καμμένα, ερεθισμένα ή τραυματισμένα τμήματα του δέρματος, σε περίπτωση κιρσών και δερματικών παθήσεων, στο κεφάλι, το πρόσωπο, τον λάρυγγα και στα σκληρά τμήματα του σώματος, κατά τη διάρκεια της εγκυμοσύνης, όταν κοιμάστε, μετά τη λήψη φαρμάκων, ναρκωτικών ουσιών ή οινοπνευμάτων, και μέσα σε όχημα. Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή για περισσότερα από 15 συνεχόμενα λεπτά. Καθαρίζετε μόνο το εξωτερικό μέρος της συσκευής με ένα ελαφρώς υγρό πανί, με τη συσκευή αποσυνδεδεμένη. Χρησιμοποιείτε φορτιστή συμβατό με τις προδιαγραφές του προϊόντος.

BG

Технически характеристики: Минимална продължителност на работа: 1 час. **Време за зареждане:** 1,5 часа. **Честота на вибриране:** 75 Hz (+/- 5 Hz) **USB вход:** 5V DC 0,6A **Презареждаема литиево-йонна батерия:** 750 mAh 3,7V // 2,7Wh **Тегло:** 133 g

Предпазни мерки при употреба: Не използвайте уреда при патологични изменения или нараняване в областта на тялото, която ще се масажира, върху подути, изгорени, раздразнени или наранени части от кожата и тялото, при разширени вени и кожни заболявания, върху главата, лицето, ларинкса и върху твърди части на тялото, по време на бременност, по време на сън, след прием на лекарства, наркотици или алкохол, в превозно средство. Не използвайте уреда повече от 15 минути без прекъсване. Почиствайте само отвън с леко навлажнена кърпа при изключен уред. Използвайте зарядно устройство, съвместимо с характеристиките на продукта.

KK

Техникалық сипаттамалары: Ең аз жұмыс істеу уақыты: 1 сағат. **Қуат алу уақыты:** 1,5 сағат. **Діріліеу жиілігі:** 75 Гц (+/- 5 Гц) **USB кірісі:** 5 В ТТ 0,6 А **Қайта қуатталатын литий-ион батареясы:** 750 мА-сағ 3,7 В // 2,7 Вт-сағ **Салмағы:** 133 г

Пайдаланған кездегі сақтық шаралары: Аспапты массаж жасау қажет болатын дененің бөлігінде патологиялық өзгерістер немесе зақымдану болған жағдайда, ісіп кеткен, күйіп қалған, тітіркенген немесе зақымдалған тері мен дене бөліктерінде, тамырлардың түйінеліп кеңеюі мен тері ауруларының болғанда, басқа, бетке, көмей мен дененің қатты бөліктеріне, жүктілік кезінде, ұйықтап жатқан кезде, дәрі-дәрмек, есірткі немесе ішімдік қабылдағаннан кейін, автомобильдің ішінде пайдаланбаңыз. Аспапты 15 минуттан артық пайдаланбаңыз. Аспап өшірілін тұрған кезде, тек сыртқы бетін сәл дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Өнім сипаттамаларына үйлесімді болатын қуаттау құрылғысын пайдаланыңыз.

RU

Технические характеристики: Минимальная длительность работы: 1 час. **Время зарядки:** 1,5 часа. **Частота вибрации:** 75 Гц (+/- 5 Гц) **Питание через USB:** 5 В пост. тока, 0,6 А **Литий-ионный аккумулятор:** 750 мА-ч 3,7 В // 2,7 Вт-ч **Масса:** 133 г

Меры предосторожности: Не использовать аппарат в случае патологий или повреждений массируемой части тела, на частях кожи и тела с припухлостями, ожогами, раздражением или травмами, при варикозном расширении вен и кожных заболеваниях, на голове, лице, гортани и твердых участках тела, во время беременности, во время сна, после приема медикаментов, лекарств или алкоголя, находясь в автомобиле. Не используйте более 15 минут непрерывно. Для очистки протрите слегка влажной тряпкой только внешнюю поверхность устройства, отключенного от источника питания. Используйте зарядное устройство, совместимое с техническими характеристиками устройства.

UK

Технічні характеристики: Мінімальний час роботи: 1 година. **Час заряджання:** 1. година 30 хвилин. **Частота вібрації:** 75 Гц (+/- 5 Гц) **Вхід USB:** 5V DC 0,6A **Літій-іонний акумулятор:** 750 мАгод 3.7 В // 2.7 Втгод **Вага:** 133 г

Заходи безпеки: Не використовуйте пристрій за наявності патологічних змін або пошкоджень в області тіла, яка підлягає масажу, на опухлих, обпалених, подразнених або ушкоджених ділянках шкіри і тіла, при варикозному розширенні вен і шкірних захворюваннях, на голові, обличчі, гортані і твердих ділянках тіла, під час вагітності, під час сну, після прийому медикаментів, наркотиків або алкоголю, у транспортному засобі. Не використовуйте пристрій довше 15 хвилин без перерви. Слід очищати тільки зовнішню поверхню пристрою за допомогою злегка вологої тканини, при цьому пристрій повинен бути від'єднаний від джерела живлення. Використовуйте зарядний пристрій, сумісний з технічними характеристиками виробу.

VI

Thông số kỹ thuật: Thời lượng hoạt động tối thiểu : 1 giờ. **Thời gian sạc pin :** 1.5 giờ. **Tần suất rung :** 75 Hz (+/- 5 Hz) **Đầu cắm USB :** 5V DC 0.6A **Pin sạc lithium ion :** 750 mAh 3.7V // 2.7Wh **Trọng lượng :** 133 g

Cảnh báo sử dụng : Tuyệt đối không sử dụng sản phẩm trên những vùng cơ thể bị tổn thương như sưng đỏ, bỏng, nhạy cảm; trên những vùng da bị ban đỏ hoặc bệnh ngoài da; trên những phần cơ thể như đầu, mặt, thanh quản hoặc trong thời gian mang thai, trong khi ngủ, trong khi đang dùng thuốc điều trị, trong khi dùng chất kích thích hoặc rượu bia, trong khi đang điều khiển phương tiện giao thông. Không sử dụng sản phẩm liên tục trong vòng hơn 15 phút. Hãy sử dụng khăn mềm ẩm để vệ sinh bên ngoài sản phẩm khi đã ngắt nguồn thiết bị. Sử dụng phụ kiện sạc pin có thông số kỹ thuật tương thích với sản phẩm.

ID

Karakteristik teknis: Waktu pengoperasian minimum: 1 jam. **Waktu pengisian:** 1,5 jam. **Frekuensi getaran:** 75 Hz (+/- 5 Hz) **Input USB:** 5V DC 0,6A **Baterai lithium ion yang dapat diisi ulang:** 750 mAh 3,7V // 2,7Wh **Berat:** 133 g

Tindakan pencegahan: Jangan menggunakan perangkat ini jika terjadi modifikasi patologis atau cedera pada area tubuh yang akan dipijat, pada bagian yang bengkak, terbakar, teriritasi atau cedera pada kulit, dalam kasus varises dan penyakit kulit, pada kepala, wajah, laring dan bagian tubuh yang keras, selama kehamilan, ketika Anda tidur, setelah minum obat, obat-obatan atau alkohol, di dalam kendaraan. Jangan gunakan perangkat selama lebih dari 15 menit terus menerus. Hanya bersihkan bagian luar dengan kain yang sedikit lembab, perangkat dicabut. Gunakan pengisi daya yang kompatibel dengan spesifikasi produk.

ZH

技术特点：最短运行时间：1小时。充电时间：1.5小时。振动频率：75 Hz (+/- 5 Hz) USB输入：5V DC 0.6A 可充电锂离子电池：750 mAh 3.7V // 2.7Wh 重量：133 g

使用注意事项：在下列情况下，请勿使用本品：如果要按摩的身体部位出现病理变化或受伤，在肿胀、烧伤、受刺激或受伤的皮肤和身体部位，如果有静脉曲张和皮肤疾病，在头部、面部、喉部和身体较硬的部位，怀孕期间，睡眠时，在服用药物、毒品或酒精后，在车辆中。 对本设备的连续使用时间请勿超过15分钟。在设备断电的情况下，用略微潮湿的布仅清洁本品外部。 请使用与本品技术规格兼容的充电器。

JA

技術仕様：最小連続使用時間：1時間。 充電時間：1.5 分。 振動数：75 Hz (+/- 5 Hz) USB入力：5V DC 0.6A リチウムイオン充電池：750 mAh 3.7V // 2.7Wh 重量：133 g

使用上の注意： 病理学的変化があったり、マッサージする身体部分や皮膚部分に傷がある場合、腫れていたりやけどしている部分、ヒリヒリする部分、怪我がある場合、頭、顔、喉頭、身体の硬い部分に静脈瘤や皮膚の病気がある場合、妊婦の方、就寝中、薬を飲んだ後、ドラッグやアルコール摂取の後、車の中では ご使用にならないでください。 連続して15分以上はお使いにならないでください。ケーブルは抜いた状態で、少し湿らせた布で外側のみを拭いてください。 本製品の仕様に適合する充電器をお使いください。

ZT

技術特點：最短運行時間： 1小時。 充電時間： 1.5小時。 振動頻率： 75 Hz (+/- 5 Hz) USB輸入： 5V DC 0.6A 可充電鋰離子電池： 750 mAh 3.7V // 2.7Wh 重量： 133 g

使用注意事項：在下列情況下，請勿使用本品：如果要按摩的身體部位出現病理變化或受傷，在腫脹、燒傷、受刺激或受傷的皮膚和身體部位，如果有靜脈曲張和皮膚疾病，在頭部、面部、喉部和身體較硬的部位，懷孕期間，睡眠時，在服用藥物、毒品或酒精後，在車輛中。 對本設備的連續使用時間請勿超過15分鐘。在設備斷電的情況下，用略微潮濕的布僅清潔本品外部。 請使用與本品技術規格兼容的充電器。

TH

ข้อมูลทางเทคนิค: เวลาทำงานขั้นต่ำ: 1 ชั่วโมง **เวลาในการชาร์จ:** 1.5 ชั่วโมง **ความถี่ในการสั่นสะเทือน:** 75 เฮิรตซ์ (+/- 5 เฮิรตซ์) **กำลังกระแสไฟฟ้า USB:** 5 โวลต์ ไฟกระแสตรง 0.6 แอมป์ **แบตเตอรี่ลิเธียมไอออนชนิดชาร์จได้:** 750 มิลลิแอมป์ 3.7 โวลต์ // 2.7 วัตต์-ชั่วโมง **น้ำหนัก:** 133 กรัม

ข้อควรระวังในการใช้งาน: ห้ามใช้อุปกรณ์นี้ในกรณีที่มีการเปลี่ยนแปลงทางกายภาพหรือมีการบาดเจ็บบริเวณร่างกายที่จะทำการนวด บนบริเวณผิวหนังและร่างกายที่บวม ไหม้ ระคายเคือง หรือบาดเจ็บ ในกรณีที่มีเส้นเลือดขอดและเป็นโรคผิวหนัง บนศีรษะ ใบหน้า คอหอย และส่วนแข็งของร่างกาย ในระหว่างตั้งครรภ์ ขณะนอนหลับ หลังจากทานยาหรือเสพยาเสพติด หรือดื่มแอลกอฮอล์ ขณะอยู่ในรถ ห้ามใช้อุปกรณ์นี้ต่อเนื่องเกิน 15 นาที ทำความสะอาดเฉพาะภายนอกโดยใช้ผ้าชุบน้ำหมาด ๆ และอุปกรณ์ต้องไม่ได้เสียบปลั๊กไฟอยู่ ใช้เครื่องชาร์จที่เข้ากันกับข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์

KO

기술 사양: 최소 가동 시간: 1시간. **충전 시간:** 1.5시간. **진동 주파수:** 75Hz (+/- 5Hz) **USB 입력:** DC 5V, 0.6A **충전식 리튬이온 배터리:** 750mAh 3.7V // 2.7Wh **중량:** 133g

사용상 주의점: 마사지할 신체 부위에 병리학적으로 변화가 있거나 상처가 있는 경우, 피부나 신체 부위가 붓거나 화상을 입었거나 염증이 있거나 다쳤을 경우, 정맥류와 피부 질환이 있는 경우, 머리, 얼굴, 후두나 신체의 단단한 부분, 임신 중이거나 수면 중일 때, 약물, 진정제, 알코올을 복용한 다음이나 차 안에서는 기기를 사용하지 마십시오. 15분 이상 연속 사용하지 마십시오. 플러그를 뺀 상태에서 가볍게 물에 적신 헝겊으로 겉면만 닦아주십시오. 제품 사양과 호환되는 충전기를 사용하십시오.

KM

លក្ខណៈពិសេសផ្នែកបច្ចេកទេស៖ រយៈពេលប្រតិបត្តិការអប្បបរមា៖ 1 ម៉ោង។ រយៈពេលបញ្ចូលថ្ម៖ 1,5 ម៉ោង។ ប្រេកង់ញ័រ៖ 75 ហឺត (+/- 5 ហឺត) ការបញ្ចូលអេស៊ីប៊ី៖ 5V DC 0.6A ថ្មលីចូមដែលអាចបញ្ចូលបាន៖ 750 mAh 3.7V // 2.7Wh ទម្ងន់៖ 133 ក្រាម

ប្រុងប្រយ័ត្នក្នុងការប្រើប្រាស់ ៖ [illegible] 15 នាទីជាប់ៗគ្នា។ [illegible]

AR

خصائص فنية: وقت التشغيل الأدنى: ساعة واحدة 1، وقت الشحن: 5.1 ساعة. تردد الاهتزاز: 57 هرتز (+/- 5 هرتز) إدخال BSU: 5 فولت CD A6.0 بطارية ليثيوم أيون قابلة للشحن: 057 مللي أمبير 7.3 فولت // 7.2 واط / ساعة الوزن: 331 غراما

احتياطات الاستخدام: لا تستخدم الجهاز في حالة حدوث تعديل مرضي أو إصابة في منطقة الجسم المراد تدليكها، على أجزاء متورمة أو محروقة أو متهيجة أو مصابة من الجلد والجسم، في حالة الدوالي وأمراض الجلد، على الرأس والوجه والحنجرة والأجزاء الصلبة من الجسم، وأثناء الحمل، وعند النوم، وبعد تناول الأدوية أو المخدرات أو الكحول، وفي السيارة. لا تستخدم الجهاز لأكثر من 51 دقيقة متواصلة. نظف الجزء الخارجي فقط بقطعة قماش مبللة قليلاً، مع إيقاف تشغيل الجهاز. استخدم شاحنًا متوافقًا مع مواصفات المنتج.

EN - WARNINGS: The device should only be used in a domestic/private environment.Do not use without medical advice if you have a pacemaker or any health problems and are not sure if the device is suitable for you. Do not use on children and people with cognitive or physical disabilities or with skin sensitivity (diabetes, for example) or blood circulation disorders (Raynaud syndrome, for example), unless advised otherwise by a healthcare professional. For external use only. Do not sit or stand on the device. Do not immerse. Children should not play with the device. Do not use on animals. Do not expose near a heat source. Do not disassemble. This device contains batteries which cannot be replaced by the user. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. WARNING: Risk of explosion if the device is placed near fire, is left in an environment with high temperature or extremely low air pressure or is mechanically crushed or cut. WARNING: KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN. Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical assistance immediately. Waste of electrical products should not be disposed with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice. Collecting and recycling your product and/or its battery separately for disposal helps to conserve natural resources and protect the environment and human health.

FR - AVERTISSEMENTS : L'appareil ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé.Ne pas utiliser sans avis médical si vous portez un stimulateur cardiaque, si vous avez un quelconque problème de santé et si vous n'êtes pas certain(e) que l'appareil vous convienne. Ne pas utiliser chez les enfants et les personnes présentant un handicap cognitif ou physique, ainsi qu'en cas de sensibilité cutanée (par exemple, diabète) ou de trouble de la circulation sanguine (par exemple, syndrome de Raynaud), sauf sur avis contraire d'un professionnel de santé. Pour un usage externe uniquement. Ne pas s'asseoir, ni se tenir debout sur l'appareil. Ne pas immerger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Ne pas utiliser sur les animaux. Ne pas placer près d'une source de chaleur. Ne pas démonter. Cet appareil contient des batteries non remplaçables par l'utilisateur. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins d'être surveillées ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. ATTENTION : Risque d'explosion si l'appareil est placé à proximité de flammes, est laissé dans un environnement présentant une température élevée ou une pression atmosphérique extrêmement basse, ou est coupé ou broyé mécaniquement. ATTENTION : TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. L'ingestion peut entraîner des brûlures chimiques, une perforation des tissus mous et le décès. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin. Les déchets d'équipements électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler lorsque des installations adéquates existent. Consultez votre municipalité ou votre détaillant pour obtenir des conseils de recyclage. La collecte et le recyclage de votre produit et/ou de sa batterie pour une mise au rebut séparée contribuent à la préservation des ressources naturelles, ainsi qu'à la protection de l'environnement et de la santé humaine.

ES - ADVERTENCIAS: El aparato debe usarse únicamente en un entorno doméstico/privado.No usar sin una opinión médica si usted tiene un marcapasos, en caso de cualquier problema de salud y si no está seguro de que el aparato sea apto para usted. No usar en niños o personas con discapacidades mentales o físicas o con una piel sensible (por ejemplo, en caso de diabetes) o con problemas de circulación sanguínea (por ejemplo, en caso de síndrome de Raynaud), a menos que un profesional sanitario indique lo contrario. Para uso externo únicamente. No sentarse, ni ponerse de pie sobre el aparato. No sumergirlo. Los niños no deben jugar con el aparato. No usar en animales. No poner cerca de una fuente de calor. No desmontar. Este aparato contiene baterías que el usuario no puede sustituir. Este aparato no está destinado a ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que sean vigiladas o una persona responsable por su seguridad les proporcione las instrucciones relativas al uso del aparato. Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Este aparato puede ser usado por niños de 8 años y más y por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si se les vigila o dan las instrucciones necesarias respecto al uso del aparato de manera segura y comprenden los riesgos a los que se exponen. Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no deben dejarse en manos de niños sin vigilancia. ATENCIÓN: Existe riesgo de explosión si el producto se sitúa cerca del fuego, se deja en un ambiente a una temperatura a una presión atmosférica extremadamente baja o se tritura o corta mecánicamente. ATENCIÓN: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. La ingestión puede causar quemaduras químicas, la perforación de tejidos blandos y la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en las 2 horas siguientes a la ingestión. Solicite asistencia médica inmediatamente. Los residuos de productos eléctricos no deben desecharse junto con la basura doméstica. Recíclelos en centros destinados a ello. Solicite información sobre el reciclaje a sus autoridades locales o a su distribuidor. La recogida y el reciclaje por separado de su producto y/o su batería para su eliminación ayudan a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente y la salud humana.

DE - WARNHINWEISE: Das Gerät darf nur in einer häuslichen/privaten Umgebung verwendet werden.Nicht ohne ärztlichen Rat verwenden, wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen oder ein Gesundheitsproblem jeglicher Art haben und wenn Sie nicht sicher sind, ob das Gerät für Sie geeignet ist. Nicht bei Kindern und Personen mit kognitiven oder körperlichen Behinderungen oder mit Hautempfindlichkeit (z.B. Diabetes) oder Durchblutungsstörungen (z.B. Raynaud-Syndrom) verwenden, es sei denn, der Arzt ist einverstanden. Ausschließlich für äußerliche Anwendung. Sich nicht auf das Gerät setzen oder darauf stehen. Nicht eintauchen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Nicht bei Tieren verwenden. Nicht der Nähe einer Hitzequelle aussetzen. Nicht auseinandernehmen. Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht durch den Benutzer ersetzt werden können. Dieses Gerät ist nicht für Benutzer (einschließlich Kinder) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen vorgesehen, es sei denn, sie wurden von der für die Verwendung des Geräts verantwortlichen Person beraten oder unterwiesen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder mangelnder Erfahrung bzw. fehlendem Wissen verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden durch eine Person beaufsichtigt oder sie werden hinsichtlich der sicheren Bedienung des Geräts angewiesen und sie verstehen die damit verbundenen Gefahren. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. ACHTUNG: Explosionsgefahr, wenn sich die Vorrichtung in der Nähe von Feuer, in einer Umgebung mit hoher Temperatur oder extrem niedrigem Luftdruck befindet oder mechanisch zerbrochen oder angeschnitten ist. ACHTUNG: DARF NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN GELANGEN. Das Verschlucken des Produkts kann zu chemischen Verbrennungen, Perforationen von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach Einnahme auftreten. Suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf. Elektroschrott sollte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie dort, wo Einrichtungen bestehen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeinde oder Ihrem Wiederverkäufer bezüglich des Recyclings. Das getrennte Entsorgen und Recyceln Ihres Produkts und/oder Akkus trägt dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu schützen.

IT - AVVERTENZE: L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambiente domestico/privato.Non utilizzare il prodotto senza aver consultato un medico se siete portatori di pacemaker, se avete un qualsiasi problema di salute e se non siete certi che il prodotto sia adatto a voi. Non utilizzare su bambini e persone con disabilità cognitive o fisiche o con sensibilità cutanea (il diabete ad esempio) o disturbi della circolazione sanguigna (per esempio la sindrome di Raynaud), salvo diverso parere medico. Solo per uso esterno. Non sedersi né stare in piedi sull'apparecchio. Non immergere. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. Non utilizzare sugli animali. Non esporre a fonti di calore. Non smontarlo. Questo apparecchio contiene batterie che non sono sostituibili dall'utente. Questo apparecchio non è destinato a essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive della necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini con un'età di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con un'insufficiente esperienza e conoscenza a condizione che siano sorvegliate o abbiano ricevuto adeguate istruzioni riguardo all'uso sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i rischi ad esso collegati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini senza sorveglianza. ATTENZIONE: Rischio di esplosione se il dispositivo viene messo vicino al fuoco, lasciato in un ambiente con temperatura elevata o pressione atmosferica estremamente bassa, oppure viene frantumato o tagliato meccanicamente. ATTENZIONE: TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. L'ingestione può causare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e portare alla morte. A 2 ore dall'ingestione, possono verificarsi ustioni gravi. Rivolgersi subito al medico. I rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclarli, se esistono strutture apposite. Rivolgersi al proprio comune o rivenditore per avere consigli circa il riciclaggio. Raccogliere e riciclare il prodotto e/o separatamente la batteria per lo smaltimento contribuisce a preservare le risorse naturali e a proteggere l'ambiente e la salute umana.

NL - WAARSCHUWINGEN: Het apparaat is alleen bestemd voor thuis- / privégebruik.Niet gebruiken zonder medisch advies als u een pacemaker draagt, een medisch probleem hebt of als u er niet zeker van bent dat dit apparaat geschikt voor u is. Niet gebruiken bij kinderen en mensen met cognitieve of fysieke beperkingen of met huidgevoeligheid (bijvoorbeeld diabetes) of bloedcirculatiestoornissen (bijvoorbeeld het Raynaud-syndroom), tenzij anders geadviseerd door een zorgverlener. Alleen voor uitwendig gebruik. Niet zitten of staan op het apparaat. Niet onderdompelen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Niet op dieren gebruiken. Niet dicht bij een warmtebron plaatsen. Niet uit elkaar halen. Dit apparaat bevat batterijen die niet door de gebruiker vervangen kunnen worden. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht of instructie over het gebruik van het apparaat hebben gehad in het gebruik van het apparaat. Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat zij met het apparaat gaan spelen. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of met onvoldoende ervaring of kennis. Dit geldt onder de voorwaarde dat ze het apparaat onder toezicht gebruiken of als ze zijn voorzien van instructies over het veilig gebruik van het apparaat en zij de hieraan verbonden risico's begrepen. Zorg ervoor dat kinderen niet spelen met het apparaat. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mag niet door kinderen uitgevoerd worden, tenzij ze onder toezicht staan. WAARSCHUWING: Explosiegevaar indien de batterij in de buurt van vuur wordt geplaatst, wordt achtergelaten in een omgeving met een hoge temperatuur of een zeer lage luchtdruk of als de batterij mechanisch wordt platgedrukt of gesneden. WAARSCHUWING: BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN. Inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood veroorzaken. Binnen 2 uur na het inslikken kunnen er ernstige brandwonden voorkomen. Win onmiddellijk medisch advies in. Afgedankte elektrische producten horen niet bij het huisvuil te worden weggegooid. Gelieve wanneer mogelijk te recyclen. Vraag uw plaatselijke autoriteiten of winkelier om advies over recycling. Het apart inzamelen en recyclen van uw product en/of de batterij draagt bij aan het behouden van natuurlijke hulpmiddelen en de bescherming van het milieu en de menselijke gezondheid.

PT - ADVERTÊNCIAS: O aparelho só deve ser utilizado num ambiente doméstico/privado.Não utilizar sem parecer médico se usar um estimulador cardíaco, se tiver um eventual problema de saúde e se não estiver certo de que o aparelho se adequa. Não utilizar em crianças e pessoas com deficiências cognitivas ou físicas ou com sensibilidade cutânea (por exemplo, diabetes), ou problemas de circulação sanguínea (por exemplo, síndrome de Raynaud), exceto com indicação em contrário por um profissional de saúde. Unicamente para uso externo. Não se sentar, nem se apoiar sobre o aparelho. Não submerger. As crianças não devem brincar com o aparelho. Não utilizar nos animais. Não expor perto de uma fonte de calor. Não desmontar. Este aparelho contém baterias não substituíveis pelo utilizador. Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que o utilizem com supervisão ou que recebam formação sobre a sua utilização por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, se estiverem a ser supervisionadas e se tiverem recebido instruções sobre como utilizar o aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. ATENÇÃO: Risco de explosão se colocar o dispositivo perto de uma chama, se o deixar num ambiente com temperaturas elevadas ou pressão atmosférica extremamente baixa, ou se for esmagado ou cortado mecanicamente. ATENÇÃO: MANTER FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS. A ingestão pode causar queimaduras químicas, perfuração de tecidos moles e morte. Queimaduras graves podem ocorrer no espaço de 2 horas após a ingestão. Procure assistência médica imediatamente. Os produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Reciclar se existirem instalações para o efeito. Pedir aconselhamento sobre reciclagem à sua autoridade local ou revendedor. A recolha e reciclagem do seu produto e/ou da sua bateria separadamente para eliminação, ajuda a preservar os recursos naturais e a proteger o ambiente e a saúde humana.

PL - OSTRZEŻENIA: urządzenie powinno być używane wyłącznie w środowisku domowym/prywatnym.Nie należy używać bez konsultacji z lekarzem, jeśli użytkownik ma rozrusznik serca, problemy zdrowotne lub w przypadku jakichkolwiek wątpliwości. Nie stosować u dzieci i osób z niepełnosprawnością poznawczą lub fizyczną lub z wrażliwością skóry (na przykład spowodowaną przez cukrzycę) lub zaburzeniami krążenia (na przykład zespół Raynauda), chyba że pracownik ochrony zdrowia zaleci inaczej. Wyłącznie do użytku zewnętrznego. Nie siadać ani nie stawać na urządzeniu. Nie zanurzać w cieczach. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Nie stosować na zwierzętach. Nie wystawiać na działanie źródła ciepła. Nie rozmontowywać. To urządzenie zawiera baterie, które nie mogą być wymieniane przez użytkownika. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub które nie mają odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one poddane nadzorowi lub instruktażowi dotyczącemu użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i odpowiedniej wiedzy, jeśli są one pod nadzorem lub zostały pouczone jak korzystać z urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją zagrożenia z nim związane. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinna być wykonywana przez dzieci pozostawione bez nadzoru. UWAGA: Istnieje ryzyko wybuchu, jeśli urządzenie zostanie umieszczone w pobliżu ognia, pozostawione w środowisku o wysokiej temperaturze lub bardzo niskim ciśnieniu powietrza bądź zostanie zmiażdżone lub przecięte mechanicznie. UWAGA: CHRONIĆ PRZED DZIEĆMI. Połknięcie może prowadzić do oparzeń chemicznych, perforacji tkanek miękkich i śmierci. W ciągu 2 godzin od połknięcia mogą wystąpić ciężkie poparzenia. Natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną. Odpadów z produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Należy oddać je do recyklingu do odpowiedniego zakładu. Należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu. Selektywne zbieranie i recykling produktu i/lub jego baterii w celu utylizacji pomaga zachować zasoby naturalne oraz chronić środowisko i ludzkie zdrowie.

HU - FIGYELMEZTETÉSEK: A készüléket kizárólag otthoni környezetben/magáncélra használja.Kérje ki orvosa véleményét, ha szívritmus szabályozója van, bármilyen egészségügyi probléma esetén, és ha nem biztos benne, hogy a készülék megfelelő Önnek. Ne használja gyermekeknél, szellemi vagy fizikai fogyatékkal élőknél vagy bőrérzékenységben (például cukorbetegség) szenvedőknél, keringési zavarok esetén (például Raynaud-szindróma), hacsak egy egészségügyi szakember másként nem javasolja. Csak külsőleg használja. Ne üljön vagy álljon rá a készülékre. Ne merítse vízbe. Gyermekek ne játszanak a készülékkel. Ne használja állatokon. Ne tegye a készüléket hőforrás mellé. Ne szedje szét a készüléket. A készülék akkumulátorát a felhasználó nem cserélheti ki. Ez a készülék nem csökkent fizikai, érzékszervi illetve szellemi képességgel rendelkező, tapasztalatlan vagy tudatlan személyek (ideértve a gyermekeket is) általi használatra készült, kivéve akkor, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett, vagy a készülék használatára vonatkozó előzetes utasításait követve használják. A gyerekekre vigyázni kell, hogy ne játszhassanak a készülékkel. Ezt a terméket 8 éven felüli gyermekek, és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek felügyelet alatt használhatják, vagy akkor, ha a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak és megértették a vele járó veszélyeket. A gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által végezhető karbantartást felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik. FIGYELEM: Robbanásveszélyes, ha az eszközt tűz közelébe, magas hőmérsékletű vagy rendkívül alacsony légnyomású környezetbe helyezik, mechanikusan összetörik vagy elvágják. FIGYELEM: GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA TARTANDÓ. A lenyelés égési sérüléseket, a lágyrészek perforációját és halált okozhat. A lenyeléstől számított két órán belül súlyos égési sérülések jelenhetnek meg. Azonnal forduljon orvoshoz. Az elektromos termékek hulladékait nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni. Kérjük, hasznosítsa újra, ahol vannak ilyen létesítmények. Az újrahasznosítással kapcsolatban érdeklődjön a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél. A termék és/vagy az akkumulátor elkülönített gyűjtése és újrahasznosítása ártalmatlanítás céljából hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, és az környezet és az emberi egészség védelméhez.

RO - AVERTISMENTE: Aparatul nu trebuie să fie utilizat decât într-un cadru domestic/privat.Nu utilizați produsul fără avizul medicului dacă aveți un stimulator cardiac, dacă aveți orice problemă de sănătate și dacă nu sunteți siguri că acest aparat vă este recomandat. A nu se utiliza pentru copii și persoane cu dizabilități cognitive sau fizice, cu sensibilitate cutanată (diabet, de exemplu) sau cu tulburări de circulație a sângelui (sindromul Raynaud, de exemplu), cu excepția cazului în care un profesionist din domeniul sănătății recomandă altfel. Doar pentru o utilizare externă. Nu vă așezați și nici nu stați în picioare pe el. Nu-l scufundați în lichide. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Nu-l utilizați la animale. Nu-l plasați în apropierea unei surse de căldură. Nu-l demontați. Acest aparat conține baterii care nu pot fi înlocuite de către utilizator. Acest aparat nu trebuie să fie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau psihice reduse sau care nu dispun de experiența și de cunoștințele necesare sau nu au fost informate sau supravegheate în utilizarea aparatului de o persoană responsabilă de siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că aceștia nu se joacă cu aparatul. Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de minim 8 ani și de persoanele ale căror capacități fizice, senzoriale sau psihice sunt reduse sau care nu au experiența sau cunoștințele necesare dacă sunt supravegheate sau dacă au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului în mod sigur și înțeleg eventualele riscuri. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea produsului nu trebuie realizate de copii dacă aceștia nu sunt supravegheați. ATENȚIE: Există riscul de explozie dacă dispozitivul este așezat în apropierea focului, dacă este lăsat într-un mediu cu temperatură ridicată sau cu o presiune a aerului extrem de redusă sau dacă a fost strivit sau tăiat mecanic. ATENȚIE: A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPIILOR. Înghițirea produsului poate provoca arsuri chimice, perforarea țesuturilor moi și moartea. Arsurile severe pot apărea în decurs de 2 ore de la ingestie. Solicitați imediat asistență medicală. Eliminarea produselor electrice nu trebuie să se facă alături de deșeurile menajere. Vă rugăm să reciclați produsul acolo unde există astfel de centre. Contactați autoritățile locale sau retailerul pentru a obține recomandări privind reciclarea. Aruncarea și reciclarea separată a produsului și/sau a bateriei ajută la conservarea resurselor naturale și la protejarea mediului și a sănătății umane.

SK - VAROVANIA: Zariadenie sa smie používať iba v domácom/súkromnom prostredí. Zariadenie nepoužívajte bez lekárskeho odporúčania, ak máte kardiostimulátor, alebo akýkoľvek zdravotný problém a nie ste si istí, či vám zariadenie bude vyhovovať. Nepoužívajte u detí a osôb s kognitívnym alebo fyzickým postihnutím alebo s citlivosťou kože (napr. cukrovka) alebo poruchami krvného obehu (napr. Raynaudov syndróm), pokiaľ vám zdravotnícky pracovník neodporučí inak. Len na externé použitie. Na zariadenie nesadajte ani nestúpajte. Zariadenie neponárajte. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Nepoužívajte na zvieratách. Nevystavujte v blízkosti zdroja tepla. Nedemontujte. Zariadenie obsahuje batérie, ktoré používateľ nemôže vymeniť. tento prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania prístroja. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zaistilo, že sa nebudú s prístrojom hrať. Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní prístroja bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným rizikám. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. VAROVANIE: Ak sa zariadenie umiestni do blízkosti ohňa, ponechá sa v prostredí s vysokou teplotou alebo extrémne nízkym tlakom vzduchu alebo sa mechanicky rozdrví alebo prereže, hrozí nebezpečenstvo výbuchu. POZOR: UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. Pri prehltnutí môže dôjsť k chemickým popáleninám, perforácii mäkkého tkaniva a smrti. K ťažkým popáleninám môže dôjsť do 2 hodín po požití. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Recyklujte tam, kde existujú zodpovedajúce zariadenia. Rady týkajúce sa recyklácie získate na miestnom úrade alebo u predajcu. Separovaný zber a recyklácia vášho výrobku a/alebo jeho batérie za účelom likvidácie pomáha šetriť prírodné zdroje a chrániť životné prostredie a ľudské zdravie.

CS - VAROVÁNÍ: Zařízení se smí používat pouze v domácím/soukromém prostředí. Zařízení nepoužívejte bez lékařského posudku, máte-li kardiostimulátor, nebo jakýkoli zdravotní problém a nejste si jisti, zda vám zařízení bude vyhovovat. Nedoporučuje lékař jinak, nepoužívejte u dětí a osob s kognitivním nebo tělesným postižením nebo s citlivostí kůže (např. cukrovka) nebo poruchami krevního oběhu (např. Raynaudův syndrom), pokud vám zdravotník nedoporučí jinak. Pouze k externímu použití. Na zařízení nesedejte ani nestoupejte. Neponořujte. Děti si se zařízením nesmějí hrát. Nepoužívejte na zvířatech. Nevystavujte v blízkosti zdroje tepla. Nedemontujte. Toto zařízení obsahuje baterie, které sám uživatel nesmí měnit. Tento přístroj není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud na ně nebylo dohlédnuto nebo nebyli poučeni osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být dohledem, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát. Tento spotřebič mohou děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí používat pouze tehdy, jsou-li pod dohledem, nebo v případě, že byly poučeny o bezpečném použití spotřebiče a že pochopily rizika s jeho použití. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru. VAROVÁNÍ: Je-li zařízení umístěno v blízkosti ohně, ponecháno v prostředí s vysokou teplotou nebo extrémně nízkým tlakem vzduchu nebo mechanicky drceno nebo řezáno, hrozí nebezpečí výbuchu. VAROVÁNÍ: UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. Polknutí může vést k chemickým popáleninám, perforaci měkkých tkání a smrti. K těžkým popáleninám může dojít do 2 hodin po požití. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Odpad z elektrických výrobků nesmí být likvidován s domovním odpadem. Recyklujte prosím tam, kde existují odpovídající zařízení. Rady týkající se recyklace získáte u místního úřadu nebo prodejce. Sběr a recyklace výrobku a/nebo jeho baterie za účelem jejich oddělené likvidace pomáhá šetřit přírodní zdroje a chránit životní prostředí a lidské zdraví.

SV - VARNING! Enheten ska endast användas för privat bruk.Använd inte utan att ha konsulterat en läkare om du har pacemaker, om du har problem med hälsan eller om du inte är säker på att enheten är lämplig för dig. Använd inte på barn eller personer med kognitiva eller fysiska funktionshinder, hudkänslighet (till exempel diabetes) eller blodcirkulationsstörningar (till exempel Raynauds syndrom), om inte annat rekommenderas av sjukvårdspersonal. Endast för utvärtes bruk. Sitt eller stå inte på enheten. Sänk inte ner i vätska. Barn får inte leka med enheten. Använd ej på djur. Håll den borta från värmekällor. Ta inte isär den. Denna enhet innehåller inga batterier som kan bytas ut av användaren. Denna enhet är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, såvida de inte tillsyn eller får instruktioner om användning av enheten av en person som ansvarar för personens säkerhet. Barn ska övervakas för att säkerställa att de inte leker med produkten. Denna produkt kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, eller saknar erfarenhet eller kunskap, om de står under tillsyn eller har fått instruktioner om användning av produkten på ett säkert sätt och förstår de aktuella farorna. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn. VARNING: Explosionsrisk om enheten placeras nära eld, lämnas i en miljö med hög temperatur eller extremt lågt lufttryck eller krossas mekaniskt eller skärs. VARNING: FÖRVARAS OÅTKOMLIGT FÖR BARN. Sväljning kan leda till kemiska brännskador, perforering av mjukvävnad och död. Allvarliga brännskador kan uppstå inom 2 timmar efter intag. Uppsök läkarvård omedelbart. Avfall från elprodukter får inte kastas med hushållsavfall. Återvinn där anläggningar finns. Kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare för råd om återvinning. Att samla in och återvinna din produkt och/eller dess batteri separat för bortskaffande hjälper till att spara naturresurser och skydda miljön och människors hälsa.

HR - UPOZORENJA: Uređaj se smije koristiti samo u domaćem / privatnom okruženju.Ne koristiti bez medicinskog savjeta ako imate pejsmejker, ako imate zdravstvenih problema i niste sigurni je li uređaj prikladan za vas. Nemojte koristiti na djeci i osobama s kognitivnim ili fizičkim poteškoćama ili s osjetljivom kožom (na primjer dijabetes) ili poremećajima cirkulacije krvi (na primjer Raynaudov sindrom), osim ako vas zdravstveni djelatnik ne savjetuje drugačije. Samo za vanjsku upotrebu. Ne sjedite i ne stojite na uređaju. Ne uranjajte uređaj. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Ne koristiti na životinjama. Ne izlagati u blizini izvora topline. Ne rastavljati na dijelove. Uređaj sadrži baterije koje korisnik ne može zamijeniti. Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost ili im ta osoba daje upute u vezi s korištenjem uređaja. Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih tjelesnih, senzornih ili mentalnih sposobnosti ili s nedovoljno iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i ako razumiju opasnosti koje to korištenje uključuje. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora. UPOZORENJE: Opasnost od eksplozije ako je uređaj postavljen blizu vatre, ostavljen u okruženju s visokom temperaturom ili izuzetno niskim tlakom zraka ili je mehanički zdrobljen ili posječen. UPOZORENJE: ČUVATI IZVAN DOHVATA DJECE. Gutanje može dovesti do kemijskih opekotina, perforacije mekog tkiva i smrti. Teške opekline mogu nastati u roku od 2 sata od gutanja. Odmah potražite liječničku pomoć. Otpad od električnih proizvoda ne smije se odlagati s kućnim otpadom. Reciklirajte tamo gdje postoje objekti za recikliranje. Savjete o recikliranju potražite kod lokalnih vlasti ili prodavača. Odvojeno prikupljanje i recikliranje vašeg proizvoda i/ili njegove baterije za odlaganje pomaže u očuvanju prirodnih resursa i zaštiti okoliša i zdravlja ljudi.

SL - OPOZORILA: Aparat je treba uporabljati samo v domačem / zasebnem okolju.Aparata ne uporabljajte brez zdravniškega nasveta, če imate srčni spodbujevalnik, če imate kakršne koli zdravstvene težave in če niste prepričani, ali je primeren za vas. Naprave ne uporabljajte pri otrocih in osebah s kognitivnimi ali fizičnimi motnjami ali z občutljivostjo kože (na primer v primeru sladkorne bolezni) ali motnjami krvnega obtoka (na primer Raynaudov sindrom), razen če vam je tako svetoval zdravstveni delavec. Samo za zunanjo uporabo. Ne sedite in ne stojte na aparatu. Ne potapljajte ga. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Ne uporabljajte pri živalih. Ne izpostavljajte ga bližini vira toplote. Ne razstavljajte ga. Aparat vsebuje baterije, ki jih uporabnik ne more zamenjati. Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih nadzira oseba, odgovorna za njihovo varnost, in jim daje navodila glede uporabe naprave. Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z aparatom. Ta aparat smejo uporabljati otroci, stari 8 let in več, osebe z zmanjšano fizično ali psihično sposobnostjo ter osebe z omejenim znanjem in izkušnjami, če so pod nadzorom ali so bile poučene o varnem načinu uporabe in se zavedajo možnih nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora. POZOR: Nevarnost eksplozije, če napravo postavite blizu ognja, jo pustite v okolju z visoko temperaturo ali izredno nizkim zračnim tlakom ali če jo mehansko zdrobite ali razrežete. POZOR: HRANITI ZUNAJ DOSEGA OTROK. Zaužitje lahko povzroči kemične opekline, perforacijo mehkega tkiva in smrt. Hude opekline se lahko pojavijo v 2 urah po zaužitju. Takoj poiščite zdravniško pomoč. Odpadnih električnih izdelkov ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Reciklirajte tam, kjer obstajajo ustrezni objekti. Pri krajevnih oblasteh ali pooblaščenem prodajalcu se pozanimajte, ali obstaja možnost recikliranja. Z ločenim zbiranjem in recikliranjem izdelka in/ali njegove baterije pred odlaganjem pripomorete k ohranjanju naravnih virov ter varujete okolje in zdravje ljudi.

TR - UYARILAR: Cihaz yalnızca ev ortamında/kişisel ortamda kullanılmalıdır. Bir kalp pili taşıyorsanız, herhangi bir sağlık sorununuz var ise ve cihazın size uygun olduğundan emin değilseniz, tıbbi uzman görüşü almadan kullanmayınız. Bir sağlık uzmanı tarafından aksi tavsiye edilmedikçe, bilişsel veya fiziksel engelli veya cilt hassasiyeti (örneğin diyabet) veya kan dolaşımı bozuklukları (örneğin Raynaud sendromu) olan çocuklar ve kişiler üzerinde kullanmayınız. Yalnızca haricen kullanılır. Cihazın üzerine oturmayınız, üstünde durmayınız. Cihazı bir sıvıya batırmayınız. Çocuklar cihazla oynamamalıdırlar. Cihazı hayvanlar üzerinde kullanmayınız. Cihazı bir ısı kaynağının yakınına götürmeyiniz. Cihazı sökmeyiniz. Bu cihaz kullanıcı tarafından değiştirilemeyen bataryalar içerir. Bu cihaz yetersiz fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasitesi olan veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından, bu kişilerin güvenliklerinden sorumlu bir kişinin cihazın kullanımı esnasında gözetimi veya kullanıma ilgili talimatları olmadan kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Çocukların cihazla oynamamasını sağlamak için gözetim altında tutulmalıdır. Bu ürün, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve zihinsel yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından gözetim altında veya cihazın güvenli bir şekilde kullanılması ve karşılaşılan ilgili tehlikelerin anlaşılmasına dair talimat verilirse kullanılabilir. Çocuklar bu cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetimsiz bir şekilde çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir. UYARI: Cihaz ateşin yanına yerleştirilirse, yüksek sıcaklık veya aşırı düşük hava basıncına sahip bir ortamda bırakılırsa veya mekanik bir alet ile ezilirse veya kesilirse, cihazın patlama riski vardır. UYARI: ÇOCUKLARIN ERİŞİMİNDEN UZAK TUTUN. Yutulması; kimyasal yanık, yumuşak doku perforasyonu ve ölüme yol açabilir. Ciddi yanıklar yutulduktan sonraki 2 saat içinde oluşabilir. Derhal tıbbi yardım alın. Elektrikli ürünler evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen tesislerin olduğu yerlerde geri dönüşüm yapın. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yetkilinize veya satıcınıza danışın. Ürününüzü ve/veya bataryasını imha etme amacıyla toplayıp geri dönüştürmek doğal kaynakları, çevre ve insan sağlığını korumaya yardımcı olur.

LT - PERSPĖJIMAS Prietaisą galima naudoti tik namų (privačioje) aplinkoje.Jeigu jums implantuotas širdies stimuliatorius, turite kokių nors sveikatos problemų ir nesate tikras, kad prietaisas jums tinka, prieš naudodami būtinai pasitarkite su gydytoju. Nenaudokite vaikams ir žmonėms, turintiems kognityvinių ar fizinių sutrikimų, odos jautrumą (pvz., diabetas) arba kraujo apytakos sutrikimų (pvz., Reino sindromas), nebent sveikatos priežiūros specialistas patartų kitaip. Prietaisas skirtas tik išoriniam naudojimui. Negalima ant prietaiso sėstis ar ant jo stovėti. Nepanardinkite į vandenį. Neleiskite su prietaisu žaisti vaikams. Nenaudokite gyvūnams masažuoti. Nepalikite greta šilumos šaltinio. Neišmontuokite prietaiso. Vartotojui neleidžiama keisti šio prietaiso baterijų. Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems ribotų fizinių, sensorinių ar psichinių gebėjimų, arba asmenims, neturintiems pakankamai patirties ir žinių, nebent juos prižiūri arba naudotis prietaisu apmoko už jų saugą atsakingas asmuo. Prižiūrėkite vaikus ir neleiskite jiems žaisti su prietaisu. Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 m. arba asmenys, turintys ribotų fizinių, sensorinių ar psichinių sugebėjimų arba turintys nepakankamai patirties ir žinių, jei jie prietaisu naudojasi prižiūrimi arba jiems būna išaiškinta, kaip saugiai naudotis prietaisu ir jie supranta galimą pavojų. Vaikams negalima žaisti su prietaisu. Vaikams be priežiūros draudžiama valyti prietaisą ir atlikti techninės priežiūros veiksmus. [SPĖJIMAS: Sprogimo pavojus, jei prietaisas yra šalia ugnies, paliekamas aplinkoje, kurioje yra aukšta temperatūra arba itin žemas oro slėgis, arba yra mechaniškai sutraiškomas ar supjaustomas. [SPĖJIMAS: LAIKYTI VAIKAMS NEPASIEKIAMOJE VIETOJE. Nurijus galima patirti cheminį nudegimą, minkštųjų audinių perforaciją ir mirtį. Sunkūs nudegimai gali atsirasti per 2 valandas nuo nurijimo. Nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Elektros gaminių atliekų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Atiduokite jas perdirbti, jei yra surinkimo punktai. Informacijos dėl perdirbimo teiraukitės iš vietos valdžios institucijų arba pardavėjo. Gaminį ir (arba) jo bateriją reikia surinkti ir perdirbti atskirai ir utilizuoti. Tai padeda tausoti gamtos išteklius bei saugoti aplinką ir žmonių sveikatą.

SR - UPOZORENJA: Uređaj treba koristiti samo u domaćem/privatnom okruženju.Ne koristite uređaj bez medicinskih saveta ako imate pejsmejker, ako imate zdravstvenih problema i niste sigurni da li je uređaj pravi za vas. Nemojte koristiti na deci i osobama sa kognitivnim ili fizičkim problemima ili sa osetljivom kožom (na primer dijabetes) ili poremećajima cirkulacije krvi (na primer Rejnaudov sindrom), osim ako vas zdravstveni radnik ne savetuje drugačije. Samo za spoljašnju upotrebu. Ne sedite i ne stojite na uređaju. Ne uranjajte. Deca ne bi trebalo da se igraju sa uređajem. Ne koristiti na životinjama. Ne izlažite u blizini izvora toplote. Ne rastavljajte. Ovaj uređaj sadrži baterije koje se ne mogu zameniti. Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu osobama (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost ili su od nje dobili uputstva u vezi sa upotrebom uređaja. Decu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem. Ovaj aparat mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe smanjenih fizičkih, senzornih ili mentalnih sposobnosti ili sa nedovoljno iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili dobiju uputstvu u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i ako razumeju opasnosti koje ta upotreba podrazumeva. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju vršiti deca bez nadzora. UPOZORENJE: Opasnost od eksplozije ako je uređaj postavljen blizu vatre, ostavljen u okruženju sa visokom temperaturom ili izuzetno niskim vazdušnim pritiskom ili je mehanički zdrobljen ili presečen. UPOZORENJE: ČUVATI VAN DOMAŠAJA DECE. Gutanje može dovesti do hemijskih opekotina, perforacije mekog tkiva i smrti. Teške opekotine mogu nastati u roku od 2 sata od gutanja. Odmah potražite medicinsku pomoć. Otpad od električnih proizvoda ne bi trebalo odlagati sa kućnim otpadom. Reciklirajte tamo gde postoje objekti za reciklažu. Savete za reciklažu potražite kod lokalnih vlasti ili prodavca. Sakupljanje i recikliranje vašeg proizvoda i/ili njegove baterije odvojeno radi odlaganja pomaže u očuvanju prirodnih resursa i zaštiti životne sredine i zdravlja ljudi.

LV - BRĪDINĀJUMI Ierīci drīkst izmantot tikai mājsaimniecībā / privātam lietojumam.Ja jums ir elektrokardiostimulators vai kādas veselības problēmas un neesat pārliecināts(-a) par to, ka ierīce jums ir piemērota, pirms lietošanas konsultējieties ar ārstu. Ierīce nav piemērota bērniem vai cilvēkiem ar garīgu nespēju vai fizisku invaliditāti, vai arī ādas jutīgumu (piemēram, saistībā ar diabētu) vai asinsrites problēmām (piemēram, saistībā ar Reino sindromu), ja vien to neiesaka darīt ārsts. Tikai ārīgai lietošanai. Nesēdiet un nestāviet uz ierīces. Neiegremdējiet ūdenī. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Nelietojiet uz dzīvniekiem. Neturiet karstuma avota tuvumā. Neizjauciet. Ierīce ir aprīkota ar akumulatoriem, ko lietotājs nevar mainīt. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu šīs ierīces lietošanā, ja vien tās uzrauga par viņu drošību atbildīgā persona, vai ir saņēmušas norādījumus par ierīces lietošanu. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka ierīce netiek izmantota rotaļās. Šo ierīci var lietot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja šīm personām tiek nodrošināta uzraudzība vai tās ir informētas par ierīces drošu izmantošanu un izprot ar ierīci saistīto apdraudējumu. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Tīrīšanu un lietotāja veikto apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības. BRĪDINĀJUMS! Ja ierīce tiek novietota uguns tuvumā, atstāta vidē ar augstu temperatūru vai ārkārtīgi zemu gaisa spiedienu vai mehāniski saspiesta vai sagriezta, pastāv sprādziena risks! BRĪDINĀJUMS! UZGLABĀT BĒRNIEM NEPIEEJAMĀ VIETĀ. Norīšana var izraisīt ķīmiskus apdegumus, mīksto audu perforāciju vai nāves iestāšanos. 2 stundu laikā pēc norīšanas var rasties smagi apdegumi. Nekavējoties meklēt medicīnisko palīdzību. Elektrisko izstrādājumu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet tos otrreizējai pārstrādei attiecīgos uzņēmumos, ja tādi pieejami. Sazinieties ar vietējo iestādi vai mazumtirgotāju, lai saņemtu padomu par otrreizējo pārstrādi. Izstrādājuma un/vai tā akumulatora atdalīšana no kopējiem atkritumiem un otrreiza pārstrāde utilizācijas nolūkā palīdz taupīt dabas resursus un aizsargāt vidi un cilvēku veselību.

ET - HOIATUSED: Seadet tohib kasutada ainult koduses/privaatses keskkonnas.Kui teil on südamerütmur või mis tahes terviseprobleemid ja te pole kindel, kas see seade sobib teile kasutamiseks, pidage enne seadme kasutamist nõu tervishoiutöötajaga. Mitte kasutada lastel ja inimestel, kellel on kognitiivne või füüsiline puue või kellel on tundlik nahk (näiteks seoses diabeediga) või vereringehäired (näiteks Raynaud' sündroom), välja arvatud tervishoiutöötaja soovitusel. Ainult väliseks kasutamiseks. Mitte istuda ega seista seadmel. Mitte kasta vedelikku. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Mitte kasutada loomadel. Mitte hoida soojusallika vahetus läheduses. Mitte lahti võtta. Käesolev seade sisaldab akusid, mida kasutaja ei saa ise vahetada. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikutele (ka lastele), kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui nad on selle seadme kasutamise ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui see isik on neid seadme kasutamise osas instrueerinud. Lapsi ei tohiks jätta järelevalveta, kuna nad võivad seadmega mängima hakata. Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui nad on saanud järelevalvet või juhendamist seadme ohutu kasutamise kohta ja kui nad mõistavad sellega kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi puhastamist ega kasutaja hooldust teostada ilma järelevalveta. HOIATUS: Plahvatusoht, kui seade asetatakse tule lähedusse, jäetakse kõrge temperatuuri või äärmiselt madala õhurõhuga keskkonda või kui seda purustatakse või lõigatakse mehaaniliselt. HOIATUS: HOIDA LASTELE KÄTTESAAMATUS KOHAS. Neelamine võib põhjustada keemilisi põletusi, pehmete kudede perforatsiooni ja surma. Rasked põletused võivad tekkida 2 tunni jooksul pärast allaneelamist. Pöörduge viivitamatult arsti poole. Elektriseadmete jäätmeid ei tohi hävitada koos olmejäätmetega. Võimalusel suunake ümbertöötlemisele. Ümbertöötlemise kohta saate teavet kohalikust omavalitsusest või jaemüüjalt. Toote ja/või selle aku eraldi kogumine ja ringlussevõtt kõrvaldamiseks aitab säästa loodusvarasid ning kaitsta keskkonda ja inimeste tervist.

EL - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ: Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε οικιακό/ιδιωτικό περιβάλλον.Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς ιατρική συμβουλή εάν φέρετε βηματοδότη, εάν έχετε οποιοδήποτε πρόβλημα υγείας και εάν δεν είστε σίγουροι ότι η συσκευή είναι κατάλληλη για εσάς. Μην τη χρησιμοποιείτε σε παιδιά και άτομα με διανοητικές ή σωματικές αναπηρίες ή δερματικές ευαισθησίες (π.χ. διαβήτης) ή με κυκλοφορικά προβλήματα (π.χ. σύνδρομο Ρεϊνό), εκτός εάν σας την έχει συστήσει επαγγελματίας υγείας. Για εξωτερική χρήση αποκλειστικά. Μην κάθεστε και μην στέκεστε πάνω στην συσκευή. Μην την βυθίζετε σε υγρό. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Μην την χρησιμοποιείτε σε ζώα. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε πηγή θερμότητας. Μην αποσυναρμολογήσετε την συσκευή. Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες που δεν αντικαθίστανται από τον χρήστη. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν τους έχουν δοθεί οδηγίες για τη χρήση της συσκευής ή επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες αναφορικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο, και κατανοούν τους κινδύνους που υπάρχουν. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος έκρηξης εάν η συσκευή τοποθετηθεί κοντά σε φωτιά, παραμείνει σε περιβάλλον με υψηλή θερμοκρασία ή εξαιρετικά χαμηλή ατμοσφαιρική πίεση, ή σε περίπτωση μηχανικής σύνθλιψης ή κοπής. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ. Η κατάποση μπορεί να προκαλέσει χημικά εγκαύματα, διάτρηση μαλακών ιστών, και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα μπορούν να προκληθούν εντός 2 ωρών από την κατάποση. Ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Τα απόβλητα ηλεκτρικού εξοπλισμού δεν θα πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε ανακυκλώνετε εφόσον υπάρχουν οι κατάλληλες εγκαταστάσεις. Ζητήστε συμβουλές ανακύκλωσης από τις τοπικές αρχές ή τον λιανοπωλητή. Η συλλογή και ανακύκλωση του προϊόντος ή/και της μπαταρίας χωριστά βοηθούν στη διατήρηση των φυσικών πόρων και προστατεύουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

BG - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Уредът е предназначен само за домашна/лична употреба.Не използвайте без консултация с лекар, ако имате пейсмейкър, ако имате някакви здравословни проблеми и ако не сте сигурни дали уредът е подходящ за вас. Да не се използва от деца и хора с когнитивни или физически увреждания или с чувствителност на кожата (напр. диабет) или нарушения на кръвообращението (напр. синдром на Рейно), освен ако не е препоръчано друго от медицински специалист. Само за външна употреба. Не сядайте и не стойте прави върху уреда. Да не се потапя във вода. Децата не трябва да играят с уреда. Да не се прилага върху животни. Да не се излага близо до източник на топлина. Да не се разглобява. Този уред съдържа батерии, които не могат да се сменят от потребителя. Този уред може да се използва от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или с недостатъчен опит и познания само ако са под надзор или са им дадени инструкции за употребата на уреда по безопасен начин от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да сте сигурни, че не играят с уреда. Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит и знания, ако са под надзор или са били инструктирани как да използват уреда безопасно и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор. ВНИМАНИЕ: Риск от експлозия, ако устройството е поставено в близост до пожар, оставено е в среда с висока температура или изключително ниско въздушно налягане или е механично смачкано или изрязано. ВНИМАНИЕ: ДА СЕ СЪХРАНЯВА ИЗВЪН ОБСЕГА НА ДЕЦА. Поглъщането може да причини химически изгаряния, перфорация на мека тъкан и смърт. В рамките на 2 часа след поглъщане могат да възникнат сериозни изгаряния. Потърсете медицинска помощ незабавно. Отпадъците от електрически продукти не трябва да се изхвърлят с битови отпадъци. На местата, където има съоръжения, рециклирайте. Консултирайте се с местните държавни органи или търговци по въпросите, свързани с рециклирането. Изхвърлянето и рециклирането на вашия продукт и/или батерия разделно помага за съхраняването на природните ресурси и опазването на околната среда и човешкото здраве.

KK - ЕСКЕРТУЛЕР: Аспапты тек үй ішінде/жеке жағдайда ғана пайдаланыңыз.Кардиостимуляторыңыз болса, денсаулығыңыз нашарласа және аспаптың сізге сай келетініне күмәніңіз болса, оны дәрігермен ақылдаспай пайдаланбаңыз. Медицина маман басқаша кеңес бермесе, балалар мен когнитиві немесе физикалық кемістігі бар, сондай-ақ терінің сезімталдығы (мысалы, қант диабеті) немесе қан айналымы аурулары (мысалы, Рейно синдромы) бар адамдарға қолдануға болмайды. Тек сырттай қолдануға арналған. Аспаптың үстіне отырмаңыз және оны баспаңыз. Суға батырмаңыз. Балаларға аспаппен ойнауға болмайды. Жануарларға пайдаланбаңыз. Жылу көзінің жанында орналастырмаңыз. Бөлшектемеңіз. Бұл аспаптың құрамындағы батареяны пайдаланушы өзі ауыстыра алмайды. Егер физикалық, сезіну немесе ақыл-ой мүмкіндіктері шектелген немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (оның ішінде балалар) қауіпсіздігіне жауапты адам құрылғыны пайдалану бойынша кеңес немесе нұсқау бермесе, онда олар бұл құрылғыны пайдаланбауы тиіс. Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалап отыру керек. Бұл құрылғыны 8 жастағы және одан асқан балалардың, сондай-ақ физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың, егер оларға құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқау берілген және олар онымен байланысты қауіптерді түсінген болса, пайдалануына болады. Балалар құрылғымен ойнамауы тиіс. Балалар бақылаусыз құрылғыны тазалап, техникалық қызмет көрсетпеуі тиіс. ЕСКЕРТУ: Құрылғы отқа жақын жерде тұрса, жоғары температурадағы немесе ауа қысымы аса төмен ортада қалса не болмаса механикалық түрде сынған не тесілген болса, жарылу қаупі бартуындайды. ЕСКЕРТУ: БАЛАЛАРДЫҢ ҚОЛЫ ЖЕТПЕЙТІН ЖЕРДЕ САҚТАҢЫЗ. Жұтып қою химиялық күйіктерге, жұмсақ тіннің тесілуіне және өлімге әкелуі мүмкін. Жұтқаннан кейін 2 сағат ішінде қатты күйік шалуы мүмкін. Дереу медициналық көмекке жүгініңіз. Электрлік техникалық өнімдердің қалдықтарын тұрмыстық қалдықтарымен бірге тастауға қажет. Қалдықтарды мекемелер бар жерде өңдеңіз. Қалдықтарды өңдеу бойынша кеңесті жергілікті билік органынан немесе бөлшек сауда саудагерінен дүкенндерінен алыңыз. Өнімді және/немесе оның батареясын қоқысқа тастау үшін бөлек жинау немесе қайта өңдеу табиғи ресурстарды сақтап, қоршаған ортаны және адам денсаулығын қорғауға мүмкіндік туғызады.

RU - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ. Устройство предназначено для использования только в бытовых/личных целях.Не используйте без медицинского разрешения, если вы носите кардиостимулятор, если у вас есть какие-либо проблемы со здоровьем или если вы не уверены, что этот аппарат вам подходит. Не используйте устройство для детей и людей с когнитивными расстройствами, физическими ограничениями, с кожной чувствительностью (например, при диабете), нарушениями кровообращениями (например, при болезни Рейно), если иное не рекомендовано медицинским работником. Устройство предназначено исключительно для наружного применения. Не садитесь и не вставайте на устройство. Не погружайте в воду. Запрещается использование в качестве детской игрушки. Не использовать для животных. Не хранить вблизи источника тепла. Не разбирать. В устройстве используется батарея, не подлежащая замене пользователем. Настоящее устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также людьми, не имеющими соответствующего опыта и знаний, за исключением случая, когда они получили необходимые инструкции по обращению с устройством или пользуются им под наблюдением лица, ответственного за их безопасность. Следите, чтобы дети не использовали устройство в качестве игрушки. Настоящее устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также людьми, не имеющими соответствующего опыта и знаний, при условии, что они были ознакомлены с инструкциями по обращению с устройством и понимают все возможные риски, или пользуются устройством под наблюдением. Не допускается использование устройства в качестве детской игрушки. Очистка и обслуживание не должны выполняться детьми без наблюдения взрослого человека. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск взрыва при нахождении устройства вблизи огня, при высокой температуре, крайне низком давлении воздуха, механическом ударе или порезе. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ХРАНИТЬ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ. Проглатывание может привести к химическим ожогам, перфорации мягкой ткани и смерти. Серьезные ожоги возможны в течение 2 часов после попадания в пищеварительный тракт. Немедленно обратитесь за медицинской помощью. Запрещается утилизировать отработанные электрические приборы вместе с бытовыми отходами. Сдайте устройство для утилизации в соответствующий пункт приема. Рекомендации по утилизации можно узнать в местных муниципалитетах или у розничного продавца. Раздельный сбор и переработка вашего продукта и/или его батареи помогает сохранять природные ресурсы и защитить природу для здоровья людей.

UK - ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Пристрій можна використовувати тільки в домашньому/приватному середовищі.Якщо ви носите кардіостимулятор, маєте проблеми зі здоров'ям або не впевнені, чи підходить вам цей пристрій, перед початком використання порадьтеся з лікарем. Не використовуйте пристрій для дітей та людей з когнітивними або фізичними вадами, а також з підвищеною чутливістю шкіри (наприклад, діабет) або порушеннями кровообігу (наприклад, синдром Рейно), якщо тільки медичний працівник не порадив інше. Винятково для зовнішнього застосування. Забороняється сідати чи ставати ногами на пристрій. Забороняється занурювати пристрій у воду. Діти не повинні гратися з пристроєм. Забороняється використовувати на тваринах. Забороняється зберігати поблизу джерел високих температур. Забороняється розбирати пристрій. У цьому пристрої встановлені батареї, що не підлягають заміні. Пристрій не призначений для використання особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями чи тими, яким бракує досвіду та знань, якщо тільки за ними не наглядають або проводять інструктаж стосовно використання пристрою люди, відповідальні за їхню безпеку. Необхідно стежити за тим, щоб діти не гралися з пристроєм. Цим пристроєм можуть користуватися діти у віці від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони пройшли контроль або інструктаж з безпечного використання пристрою і розуміють пов'язані з цим небезпеки. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям здійснювати чищення та технічне обслуговування пристрою без нагляду. УВАГА! Якщо пристрій розташований поблизу вогню, знаходиться в середовищі з високою температурою або вкрай низьким тиском повітря, механічно роздавлений або порізаний, існує небезпека вибуху. УВАГА! ЗБЕРІГАТИ У НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ. Проковтування може призвести до хімічних опіків, перфорації м'яких тканин і смерті. Сильні опіки можуть виникнути протягом 2 годин після проковтування. Негайно зверніться до медичною допомогою. Забороняється утилізувати відходи електротехнічних пристроїв разом з побутовими відходами. Утилізуйте відходи там, де це передбачено. Рекомендації щодо утилізації можна отримати в місцевих органах влади або у продавця. Окремий збір та переробка виробу та/або його акумулятора для вторинної переробки допомагає зберегти природні ресурси, захистити навколишнє середовище та здоров'я людей.

VI - CẢNH BÁO : Thiết bị chỉ có thể sử dụng tại gia hoặc trong không gian riêng tư.Tuyệt đối không tự ý sử dụng sản phẩm mà không tham khảo chuyên gia y tế nếu có tiền sử bệnh tim mạch hoặc bất kỳ bệnh lý nào mà bạn không chắc chắn về độ an toàn khi sử dụng sản phẩm. Không sử dụng cho trẻ em và người có khuyết tật nhận thức hay thể chất hoặc có da nhạy cảm (ví dụ: người mắc bệnh tiểu đường) hoặc rối loạn lưu thông máu (ví dụ: hội chứng Raynaud), trừ khi nhân viên chăm sóc sức khỏe có tư vấn khác. Chỉ được sử dụng ngoài da. Không ngồi hoặc đứng trên sản phẩm. Không để sản phẩm bị nhúng nước. Để sản phẩm ngoài tầm với của trẻ nhỏ. Không sử dụng sản phẩm cho động vật. Không để sản phẩm gần nguồn nhiệt. Không tháo rời sản phẩm. Sản phẩm sử dụng pin sạc. Không tự ý thay thế pin của sản phẩm. Thiết bị này không dành cho những người (kể cả trẻ em) bị suy giảm khả năng thể chất, giác quan hoặc tinh thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được người chịu trách nhiệm về sự an toàn của họ giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị. Cần giám sát trẻ em để đảm bảo rằng trẻ không chơi đùa với thiết bị. Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm khả năng thể chất, giác quan, trí não hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn về cách sử dụng thiết bị an toàn và hiểu được các mối nguy hiểm liên quan. Trẻ em không được chơi với thiết bị. Trẻ em không được vệ sinh và bảo trì nếu không có sự giám sát. CẢNH BÁO: Nguy cơ nổ nếu thiết bị được đặt gần lửa, để trong môi trường có nhiệt độ cao hoặc áp suất không khí cực thấp hoặc bị nghiền hoặc cắt bằng máy. CẢNH BÁO: ĐỂ XA TẦM TAY TRẺ EM. Nếu nuốt phải có thể gây bỏng hóa chất, thủng mô mềm và tử vong. Có thể gây bỏng nặng trong vòng 2 giờ sau khi nuốt phải. Cần yêu cầu hỗ trợ y tế ngay lập tức. Không nên vứt bỏ rác thải của các sản phẩm điện cùng với rác thải sinh hoạt. Vui lòng tái chế ở những nơi có phương tiện. Liên hệ với chính quyền địa phương hoặc nhà bán lẻ của quý vị để được tư vấn về tái chế. Việc thu thập và tái chế sản phẩm và/hoặc pin để vứt bỏ sẽ giúp bảo tồn tài nguyên thiên nhiên, đồng thời bảo vệ môi trường và sức khỏe mọi người.

ID - PERINGATAN: Perangkat hanya boleh digunakan di lingkungan rumah/pribadi.Jangan gunakan tanpa saran medis jika Anda memiliki alat pacu jantung, jika Anda memiliki masalah kesehatan dan tidak yakin apakah perangkat ini tepat untuk Anda. Jangan gunakan pada anak-anak dan individu yang mengalami disabilitas kognitif atau fisik, memiliki kulit sensitif (misal, diabetes), atau mengidap gangguan sirkulasi darah (misal, sindrom Raynaud), kecuali jika disarankan sebaliknya oleh tenaga kesehatan profesional. Hanya untuk pemakaian luar. Jangan duduk atau berdiri di atas perangkat. Jangan direndam. Anak-anak tidak boleh bermain dengan perangkat ini. Jangan digunakan pada binatang. Jangan terpapar dekat dengan sumber panas. Jangan dibongkar. Perangkat ini memakai baterai yang tidak dapat diganti pengguna. Alat ini tidak ditujukan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) yang memiliki kekurangan kemampuan fisik, sensoris, atau mental, atau kurangnya pengalaman serta pengetahuan, kecuali diberikan pengawasan atau petunjuk yang terkait dengan penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka. Awasi anak-anak agar mereka tidak bermain dengan alat ini. Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun ke atas dan orang yang memiliki keterbatasan fisik, sensorik, mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka telah diberi pengawasan atau panduan penggunaan alat secara aman dan memahami bahaya yang dapat ditimbulkan alat ini. Alat ini bukan mainan untuk anak-anak. Pembersihan dan pemeliharaan tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan. PERINGATAN: Risiko ledakan jika perangkat diletakkan di dekat api, ditinggalkan di lingkungan dengan suhu tinggi atau tekanan udara yang sangat rendah, atau dihancurkan atau dipotong secara mekanis. PERINGATAN: JAUHKAN DARI JANGKAUAN ANAK-ANAK. Jika sampai tertelan, risiko luka bakar kimia, perforasi jaringan lunak, dan kematian dapat terjadi. Luka bakar berat dapat terjadi dalam 2 jam setelah produk tertelan. Segera dapatkan bantuan medis. Limbah produk listrik tidak boleh dibuang bersama limbah rumah tangga. Harap daur ulang jika tersedia fasilitas. Hubungi otoritas setempat atau peritel untuk mendapatkan saran daur ulang. Mengumpulkan dan mendaur ulang produk dan/atau baterainya secara terpisah untuk dibuang adalah salah satu bentuk pelestarian sumber daya alam dan perlindungan lingkungan serta kesehatan manusia.

ZH - 警告： 该设备应仅可用于家庭/私人环境中。如果您佩戴心脏起搏器，如果您有任何健康问题，如果您不确定该设备是否合适您，则请勿在没有医疗建议的情况下使用本品。 除非医疗保健专业人员另有建议，否则请勿将本品用于以下人群：儿童和有认知或身体残疾或皮肤敏感（例如：尿病）或有血液循环障碍（例如：雷诺综合征）的人士。 仅供外部使用。 请勿坐在或站立在本设备上。 请勿将本品浸入水中。 儿童不应玩耍本设备。 请勿在动物身上使用本设备。请勿将本品暴露在热源附近。请勿拆卸本品。 本设备包含非用户可更换的电池。 本设备不适合身体、感知或精神能力较差或缺少相关使用经验和知识的人（包括儿童）使用，除非他们的安全监护人对他们使用本设备进行监护或指导。 儿童应被监护，以确保他们不玩耍本设备。 本设备可供8岁和此年龄以上的儿童，以及身体、感官或精神能力有缺陷或缺乏经验和知识的人员使用，前提是必须已接受有关安全使用设备的监督或指导并了解可能涉及的危险。 儿童不应玩耍本设备。 对本品的清洁和用户维护不应由儿童在没有任何监护的情况下进行。 警告：如果设备靠近火源，留在高温或气压极低的环境中，或被机械挤压或切割，则有爆炸危险。 警告：请将本品放在儿童接触不到的地方。吞咽本品会导致化学灼伤、软组织穿孔和死亡。 摄入本品后2小时内会发生严重灼伤。 请立即寻求医疗救助。 电子产品的废弃物不应丢弃在生活垃圾中。 请在有相应设施的地方，对其进行回收处理。 请向当地主管部门或零售商咨询回收建议。 分开收集和回收产品和/或其电池，对其进行恰当的废弃处理，这有助于保护自然资源、环境和人类健康。

JA - 警告：家庭/個人使用に限定してください。ペースメーカーをお使いの方、健康上の問題がある方、本製品がご自分に適しているかどうかわからない場合、医師に相談することなく、お使いにならないでください。認知的または身体的な障害を持つ子供や人、または皮膚感受性（例えば糖尿病）や血液循環障害（例えばレイノー症候群）を持つ人には、医療専門家の特別なアドバイスがない限り使用しないでください。 外用に限ります。 マッサージ器の上に座ったり、のらないでください。水に浸さないでください。 本機器でお子様が遊ばないようにしてください。 ペットマッサージには使わないでください。 熱源のそばには放置しないでください。 分解しないでください。 本製品には、使用者が交換できない電池が含まれています。 本機器は、身体的障害、知覚障害、精神障害をお持ちの方（子供を含む）や、使用の経験や知識がない方がお使いになることは意図されていません。これらの方がお使いになる場合、必ず安全管理者の方が監視をおこなうか、機器の使用方法をよく説明してください。 必ず監視して、機器でお子様が遊ばないようにしてください。 本機器を8歳以上のお子様ならびに身体的障害、知覚障害、精神障害をお持ちの方や、使用の経験や知識がない方に使用させる場合、必ず監視をおこなうか、機器の安全な使用方法をよく説明し、使用にともなう危険を理解させた上でお使いいただけます。本機器でお子様が遊ばないようにしてください。 お子様にクリーニングならびに保守作業をおこなわせる場合は、必ず監視のもとでおこなわせてください。 警告：本機器を火の近くに置いたり、高温になる場所、極端に低気圧になる場所、機械的な衝突や切断が起こる場所に放置した場合、爆発する危険性があります。 警告：お子様の手の届かない場所に保管してください。 飲み込んだ場合、化学火傷、軟部組織の穿孔、および死に至る恐れがあります。 重度の火傷は、飲み込んでから2時間以内に発生する恐れがあります。 直ちに医師の診察を受けてください。 電化製品を廃棄する際、家庭ごみと分けて処分してください。 回収施設がある場合は、リサイクルにまわしてください。 リサイクル方法については、地域のごみ捨てルールならびに販売店のリサイクルルールをご確認ください。 廃棄時に、製品および/または充電池を別々に回収・リサイクルすることによって、天然資源を保護し、環境と人間の健康を保護する上で役立ちます。

ZT - 警告： 該設備應僅可用於家庭/私人環境中。如果您佩戴心臟起搏器，如果您有任何健康問題，如果您不確定該設備是否合適您，則請勿在沒有醫療建議的情況下使用本品。 除非醫療保健專業人員另有建議，否則請勿將本品用於以下人群：兒童和有認知或身體殘疾或皮膚敏感（例如：尿病）或有血液循環障礙（例如：雷諾綜合征）的人士。 僅供外部使用。 請勿坐在或站立在本設備上。 請勿將本品浸入水中。 兒童不應玩耍本設備。 請勿在動物身上使用本設備。請勿將本品暴露在熱源附近。請勿拆卸本品。 本設備包含非用戶可更換的電池。 本設備不適合身體、感知或精神能力較差或缺少相關使用經驗和知識的人（包括兒童）使用，除非他們的安全監護人對他們使用本設備進行監護或指導。 兒童應被監護，以確保他們不玩耍本設備。 本設備可供8歲和此年齡以上的兒童，以及身體、感官或精神能力有缺陷或缺乏經驗和知識的人員使用，前提是必須已接受有關安全使用設備的監督或指導並了解可能涉及的危險。 兒童不應玩耍本設備。 對本品的清潔和用戶維護不應由兒童在沒有任何監護的情況下進行。 警告：如果設備靠近火源，留在高溫或氣壓極低的環境中，或被機械擠壓或切割，則有爆炸危險。 警告：請將本品放在兒童接觸不到的地方。吞嚥本品會導致化學灼傷、軟組織穿孔和死亡。 攝入本品後2小時內會發生嚴重灼傷。 請立即尋求醫療救助。 電子產品的廢棄物不應丟棄在生活垃圾中。 請在有相應設施的地方，對其進行回收處理。 請向當地主管部門或零售商諮詢回收建議。 分開收集和回收產品和/或其電池，對其進行恰當的廢棄處理，這有助於保護自然資源、環境和人類健康。

TH - คำเตือน: ใช้อุปกรณ์นี้เฉพาะในบริเวณบ้าน/พื้นที่ส่วนบุคคลห้ามใช้โดยไม่มีคำแนะนำทางการแพทย์ หากคุณใส่เครื่องกระตุ้นหัวใจ หากคุณมีปัญหาสุขภาพใด ๆ และหากคุณไม่แน่ใจว่าอุปกรณ์นี้เหมาะสมกับคุณ ห้ามใช้กับเด็กและผู้ที่มีความบกพร่องทางสติปัญญาหรือทางร่างกาย หรือมีความไวต่อผิวหนัง (เช่น โรคเบาหวาน) หรือความผิดปกติของการไหลเวียนโลหิต (เช่น โรคเรย์เนาด์) เว้นแต่จะได้รับคำแนะนำจากผู้เชี่ยวชาญด้านสุขภาพว่าใช้ได้ สำหรับใช้ภายนอกเท่านั้น ห้ามนั่งหรือยืนบนอุปกรณ์ ห้ามแช่น้ำ ห้ามไม่ให้เด็กเล่นกับอุปกรณ์นี้ ห้ามใช้กับสัตว์ ห้ามวางใกล้แหล่งความร้อน ห้ามถอดส่วนประกอบ อุปกรณ์นี้มีแบตเตอรี่ที่ผู้ใช้ไม่สามารถเปลี่ยนได้เอง เครื่องใช้นี้ไม่สามารถใช้กับบุคคล (รวมถึงเด็ก) ที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ความสามารถทางประสาทสัมผัสหรือจิตใจ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ เว้นแต่ว่าพวกเขาจะได้รับการดูแลหรือคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานจากบุคคลที่รับผิดชอบเรื่องความปลอดภัยของพวกเขา เด็กควรได้รับการดูแลเพื่อให้แน่ใจว่าพวกเขาไม่เล่นกับเครื่องใช้นี้ เครื่องใช้นี้สามารถใช้ได้กับเด็กที่มีอายุ 8 ปีขึ้นไป และกับบุคคลที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ความสามารถทางประสาทสัมผัสหรือจิตใจ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ หากพวกเขาได้รับการดูแลหรือให้คำแนะนำเกี่ยวกับการใช้เครื่องใช้ให้ปลอดภัยและเข้าใจถึงความอันตรายที่เกี่ยวข้อง เด็กไม่ควรเล่นกับเครื่องใช้นี้ การทำความสะอาดและดูแลรักษาไม่ควรทำโดยเด็กที่ไม่ได้รับการดูแล คำเตือน: มีความเสี่ยงที่จะระเบิดหากวางอุปกรณ์ไว้ใกล้ไฟ วางทิ้งไว้ในที่ที่มีอุณหภูมิสูงหรือมีความดันกดอากาศต่ำมาก หรือที่ที่อาจถูกบีบอัดหรือตัดโดยเครื่องจักรบีบอัดหรือตัด คำเตือน: เก็บให้พ้นจากมือเด็ก การกลืนอาจทำให้เกิดแผลไหม้จากสารเคมี ทำให้เนื้อเยื่ออ่อนทะลุและเสียชีวิต แผลไหม้รุนแรงอาจเกิดขึ้นภายใน 2 ชั่วโมงหลังจากกลืนเข้าไป ขอความช่วยเหลือทางการแพทย์โดยทันที ขยะผลิตภัณฑ์อิเล็กทรอนิกส์ไม่ควรทิ้งรวมกับขยะอื่นๆ ของบ้าน โปรดนำกลับไปใช้ใหม่หากสะดวก ตรวจสอบกับหน่วยงานท้องถิ่นหรือผู้ค้าปลีกเพื่อรับคำแนะนำเกี่ยวกับการนำกลับมาใช้ใหม่ รวบรวมและรีไซเคิลผลิตภัณฑ์ของคุณและ/หรือแบตเตอรีจะเป็นการช่วยอนุรักษ์แหล่งธรรมชาติและปกป้องสิ่งแวดล้อรวมทั้งสุขภาพมนุษย์

KO - 경고: 이 기기는 가정용/개인용으로만 사용해야 합니다.심박 조정기를 착용한 분, 건강에 조금이라도 문제가 있는 분, 기기를 써도 될지 말지 판단이 서지 않는 분은 의사의 조언 없이 기기를 사용하지 마십시오. 어린이 또는 인지 장애나 신체적 장애가 있거나 피부 과민증(예: 당뇨병) 또는 혈액 순환 장애(예: 레이노 증후군)가 있는 사람에게는 의료 전문가가 달리 조언하지 않는 한 사용하지 마십시오. 반드시 겉 피부에만 사용하십시오. 기기 위에 앉거나 서지 마십시오. 물에 담그지 마십시오. 어린아이가 기기를 갖고 놀아서는 안 됩니다. 동물에게 사용하지 마십시오. 열원 근처에 노출하지 마십시오. 분해하지 마십시오. 이 기기에 든 배터리는 사용자가 직접 교체할 수 없습니다. 신체적, 감각적, 정신적 능력이 저하된 사람, 경험이나 지식이 없는 사람(어린이 포함)은 그들의 안전을 책임지는 사람이 그들을 감독하거나 기기 사용법에 대해 사전 교육을 하지 않은 이상, 이 기기를 사용할 수 없습니다. 어린이가 이 기기를 갖고 놀지 않도록 누군가 어린이를 감독해야 합니다. 8세 이상의 어린이와 신체적, 감각적, 정신적 능력이 저하된 사람, 경험과 지식이 없는 사람도 누군가가 그들을 감독하거나 안전한 기기 사용법에 대해 가르쳐주어 그에 수반되는 위험이 무엇인지 이해하고 있으면 이 기기를 사용할 수 있습니다. 어린이가 이 기기를 갖고 놀아서는 안 됩니다. 기기 청소와 사용자 유지보수가 아무 감독 없이 어린이에 의해 이루어져서는 안 됩니다. 경고: 기기가 화기 근처에 있을 경우, 고온 또는 기압이 낮은 환경에 있을 경우, 기계로 압착되거나 절단될 경우 폭발 위험이 있습니다. 경고: 아이들의 손이 닿지 않는 곳에 두십시오. 삼키면 화학 화상, 연조직 천공, 사망으로 이어질 수 있습니다. 섭취한 후 2시간 이내에 심각한 화상이 발생할 수 있습니다. 즉시 의료 지원을 받으십시오. 전자 제품의 폐기물은 일상 폐기물과 함께 배출하면 안 됩니다. 시설을 갖춘 장소에서 재활용하십시오. 재활용에 대한 지침은 지역 관할기관 또는 소매업자에게 문의하십시오. 천연 자원을 보존하고 환경과 사람의 건강을 보호하는 데 도움이 되도록 제품 및/또는 배터리를 별도로 수거해 재활용하십시오.

KM - ការព្រមាន៖ ឧបករណ៍នេះគួរតែត្រូវបានប្រើនៅក្នុងបរិយាកាសផ្ទះ / ឯកជនតែប៉ុណ្ណោះ។ [illegible] ដូចជា ជំងឺរ៉េណូដ (Raynaud) [illegible] ប្រើបាន 8 ឆ្នាំឡើងទៅ [illegible] 2 ម៉ោង [illegible]

AR - تحذيرات: يجب استخدام الجهاز فقط في بيئة منزلية / خاصة. لا تستخدم بدون استشارة طبية إذا كان لديك جهاز تنظيم ضربات القلب، أو إذا كان لديك أي مشاكل صحية ولست متأكدًا مما إذا كان الجهاز مناسبًا لك. لا تستخدم الجهاز مع الأطفال أو الأشخاص الذين يعانون من إعاقات ذهنية أو جسدية أو مع مَن لديهم حساسية جلدية (مرضى السكري على سبيل المثال) أو اضطرابات في الدورة الدموية (متلازمة رينود على سبيل المثال)، ما لم ينصح أخصائي الرعاية الصحية بخلاف ذلك. للاستخدام الخارجي فقط. لا تجلس أو تقف على الجهاز. لا تغمر. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا تستخدم على الحيوانات. لا تعرضه بالقرب من مصدر للحرارة. لا تفكك. يحتوي هذا الجهاز على بطاريات غير قابلة للاستبدال من قبل المستخدم. هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو نقص الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات حول استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم. يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز. يُمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال البالغ أعمارهم من 8 سنوات فما فوق، ومن الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية الضعيفة، أو نقص في الخبرة والمعرفة، إذا تم الإشراف عليهم أو إرشادهم بالتعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة مع فهم المخاطر التي تنطوي عليها. لا يجب على الأطفال اللعب بالجهاز. لا يجب على الأطفال إجراء التنظيف وصيانة المستخدم دون إشراف. تحذير: يتعرض الجهاز لخطر الانفجار إذا تم وضعه بالقرب من النار، أو تركه في بيئة ذات درجة حرارة عالية أو ضغط هواء منخفض للغاية أو تم سحقه أو قطعه ميكانيكيًا. تحذير: احفظه بعيدًا عن متناول الأطفال. يمكن أن يؤدي بلعه إلى حروق كيميائية وانثقاب في الأنسجة الرخوة والموت. يمكن أن تحدث حروق شديدة في غضون ساعتين من البلع. اطلب المساعدة الطبية على الفور. لا ينبغي التخلص من نفايات المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يرجى إعادة التدوير طالما أمكن ذلك. تحقق مع السلطة المحلية أو بائع التجزئة للحصول على نصائح حول إعادة التدوير. يساعد جمع منتجك و/أو بطاريته وإعادة تدويرهما بشكل منفصل للتخلص منهما في الحفاظ على الموارد الطبيعية وحماية البيئة وصحة الإنسان.

CAPTION

Cutting
Cotation
Crease
Reverse crease
Printing guide
Cut mi-chair
Note / Guide
Perforation

Flute orientation

PRINTING INFORMATION

CMYK PROCESS COLORS :

C M Y K

SOLID COLOR :

PANTONE SOLID C/U

Illuminant source : D50/2°
Tolerance : dE* 2000 (2:1:1) ≤ 2.5
Geometry : 45/0
Filter: M0
ISO 12647-2

FINISHING :

ACRYLIC VARNISH

Mate	Satin	Glossy	No
YES	NO	NO	NO

UV VARNISH : NO

84

74.2

594

420